

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **69 (1951)**

Heft 269

PDF erstellt am: **11.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephone Nummer (031) 21600
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adressa, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21600
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 139873—139895.
Bau- und Immobilien-Aktiengesellschaft Arlesheim
Fournier AG. Basel.
G. Neuschwander Söhne AG., Oberdiessbach.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Beschluss der Eidgenössischen Bankkommission betreffend Aenderung des Tarifes über die Kosten von Bankrevisionen. Décision de la commission fédérale des banques modifiant le tarif des indemnités pour la revision des banques.
Vereinigtes Königreich von Grossbritannien und Nordirland: Einfuhrbeschränkungen (mit Anhang I und II). Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord: Restrictions d'importation (avec annexes I et II).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 195 008 der Aargauischen Kantonalbank, Aarau, lautend auf Lüscher Eduard, Fabrikarbeiter, Muhen.

An den unbekanntem Inhaber dieses Sparheftes ergeht die Aufforderung, dasselbe innert 6 Monaten, d. h. bis 17. Mai 1952, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 637³)

A a r a u, den 14. November 1951.

Bezirksgericht Aarau.

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 195 101 der Aargauischen Kantonalbank, Aarau, lautend auf Müller Otto, Kaufmann, Buchs bei Aarau.

Der unbekanntem Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dasselbe innert 6 Monaten, d. h. bis 17. Mai 1952, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 638³)

A a r a u, den 14. November 1951.

Bezirksgericht Aarau.

Der allfällige Inhaber des nachfolgenden Schuldbriefes wird hiemit aufgefordert, diesen dem Unterzeichneten binnen Jahresfrist vorzulegen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt:

Titel: Schuldbrief vom 10. Oktober 1942, von Fr. 1000, haftend auf Grundbuch Wangen Nr. 1022, Vorgang Fr. 18400. Gläubigerig: Ersparnis-kasse Olten. Schuldner: Schärer Jakob, Moritz sel., geb. 1888, pens. Weichenwarter, von und in Wangen b. O. (W 8³/52)

O l t e n, den 13. Juli 1951.

Der Gerichtspräsident von Olten-Gösgen: Dr. Alph. Wyss.

Der allfällige Inhaber der Aktie Nr. 324 der Sparkasse der Aemte Kriegstetten, lautend auf den Namen der Bürgergemeinde Biberist, zu Fr. 500, mit Coupons für das Geschäftsjahr 1950 und ff., wird aufgefordert, diese Aktie binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt. (W 9³/52)

S o l o t h u r n, den 13. Juli 1951.

Der Gerichtspräsident

von Bucheggberg-Kriegstetten: Dr. Rud. Gassmann.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 26. Februar 1951 wurde der Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Inhaberschuldbrief von Fr. 2000, datiert den 10. Februar 1932, lautend auf: 1. Alfred Hirzel, geb. 1899, Kaufmann, und 2. Rosa Hirzel, geb. 1897, Bankangestellte, beide Jakobs selig, von Wetzikon, an der Poststrasse in Dietikon, haftend im 3. (heute zweiten) Rang auf der Liegenschaft Kataster-Nr. 675 an der Poststrasse in Dietikon (Grundbuchprotokoll Dietikon, Band 69, Seite 156).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre, von heute an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 192¹)

Z ü r i c h, den 8. März 1951.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der a. o. Gerichtsschreiber: Dr. Leumann.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 22. Juni 1951 wurde der Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

1. Inhaberschuldbrief von Fr. 17 000 im 3. Rang, lautend auf Rudolf Seiler, Zürich 2, ausgestellt am 14. Juli 1927 auf Grundstück Kataster Nr. 2101, (früher Nr. 1523), im eisernen Zeit, Unterstrass-Zürich 6

2. Inhaberschuldbrief von Fr. 110 000 (ursprünglich Fr. 120 000) im 2. Rang, ausgestellt am 8. Januar 1925, auf Grundstück Kataster Nr. 512, Lindenhofstrasse 15/17, Zürich 1, lautend auf Jakob Peter, Zürich 1;

3. Inhaberschuldbrief von Fr. 1000, im 3. Rang, ausgestellt am 26. August 1935, auf Grundstück Kataster Nr. 2713 (früher Nr. 2531), im Sandacker 7, Zürich 11-Seebach, lautend auf Emil Bannwart, Zürich 6 (Pfandbuch Seebach, Band 4, Seite 464, Pfandf. Verz. Nr. 259);

4. 3%-Obligation der Zürcher Kantonalbank Nr. 775450, Fr. 1000, ausgestellt am 20. Februar 1946, fällig am 20. Februar 1952, mit Semestercoupons per 10. April 1950 u. ff.;

5. 3%-Obligation der Zürcher Kantonalbank Nr. 733648, Fr. 1000, ausgestellt am 9. Februar 1945, fällig am 9. Februar 1951, mit Semestercoupons per 20. Mai 1950 u. ff.;

6. 3¼%-Obligation der Zürcher Kantonalbank, Serie VIII/1947, Nummer 360, Fr. 1000, fällig am 15. März 1969, mit Semestercoupons per 15. März 1950 u. ff.;

7. zwei 3¼%-Obligationen der Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute zu je Fr. 1000, Serie 34, Nrn. 500873/4, von 1944, mit Coupons per 31. März 1950 u. ff.;

8. acht 5%-Obligationen der AG. Kornhausstrasse, Nrn. 307/314, zu Fr. 500, ausgestellt am 1. Dezember 1923, mit Coupons per 31. Dezember 1949 u. ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre, von heute an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (W 7³/52)

Z ü r i c h, den 10. Juli 1951.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der a. o. Gerichtsschreiber: Dr. Romang.

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme: Le détenteur éventuel de la cédule hypothécaire de 15 000 fr. au porteur, du 20 novembre 1934, série Ig, N° 7676, grevant en 4^e rang l'immeuble suivant: Feuillelet N° 72 de la commune de Corgémont, lieu dit «Les Ouechettes» habitation, assise, aisance, jardin, d'une contenance de 15 ares 10 centiares et d'une valeur officielle de 45 580 fr. appartenant à:

a) L'Hoirie Schmall composée de M. René Schmall, industriel, à Corgémont; Madame Irma Aeberhard née Schmall, épouse d'Albert, ménagère, à St-Imier;

b) L'Hoire Perrin composée de: Mlle Adrienne Perrin, régisseuse, à Corgémont; Mme Carmen Simonet née Perrin, épouse de Jean, ménagère, à Peseux; M. Lucien Voisin, horloger, à Corgémont, et son fils mineur, Claude-Lucien Voisin,

de la produire au greffe du Tribunal du district de Courtelary, dans un délai d'un an dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 636³)

C o u r t e l a r y, le 13 novembre 1951.

Le président du Tribunal: Béguelin.

Kraftloserklärungen — Annulations

La Pretura di Locarno comunica che, con proprio decreto 15 novembre 1951, ha annullato la polizza d'assicurazione-risparmio N° 149964 della Società d'Assicurazioni sulla Vita Helvetia-Vie, Ginevra, intestata alla stipulante Gilardi Ilde, alla Monda di Locarno, capitale assicurato 1500 fr., in vigore dal 1° marzo 1947, scadenza 1° marzo 1972, andata smarrita, il tutto in applicazione degli art. 977, 981 a 986 e rel. del C. O. (W 639)

L o c a r n o, 15 novembre 1951.

Per la pretura: Ettore Pedrotta, segretario-assess.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

13. November 1951.

Aktiengesellschaft Eug. Scotoni-Gassmann, Hoch- und Tiefbauunternehmung, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1950, Seite 202). Die Generalversammlung vom 5. November 1951 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 700 000 auf Fr. 800 000, zerfallend in 800 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden.

13. November 1951. Papier usw.

Burkhardt & Hauser, vormals Burkhardt, Keller & Cie., in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 218 vom 17. September 1948, Seite 2533), Papiergrosshandlung usw. Die Gesellschaft ist aufgelöst und erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Juli 1951 sind von der «Burkhardt & Hauser AG», in Zürich, übernommen worden.

13. November 1951. Papier usw.

Burkhardt & Hauser AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. Oktober 1951 eine Aktiengesellschaft. Gegen-

stand und Zweck der Gesellschaft sind der Grosshandel mit Papier, die Papierverarbeitung mit Einbezug des Betriebs eines Gummierwerkes und anderer mit der Papierverarbeitung zusammenhängender Betriebe. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 700 000. Es ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 250 und 650 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «Burkhardt & Hauser, vormals Burkhardt, Keller & Cie.», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Juli 1951, nach der betragen die Aktiven Fr. 2 124 677.55 und die Passiven Fr. 1 528 677.55 zum Preis von Fr. 696 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Fr. 75 000 des Grundkapitals sind durch Verrechnung liberiert worden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an Jakob Burkhardt, von Wuppenau (Thurgau), in Kilchberg (Zürich), als Präsident und Delegierter; Margaretha Hauser geb. Burkhardt, von Wädenswil, in Zürich, als Vizepräsidentin; Walter Hauser, von Wädenswil, in Zürich, als Delegierter, und Trudi Burkhardt, von Wuppenau (Thurgau), in Zürich, Jakob Burkhardt und Walter Hauser führen Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Friedrich Buglin, von und in Zürich, und Ernst Künzli, von Aadorf, in Muri (Bern). Geschäftsdomizil: Schöntalstrasse 5 in Zürich 4.

13. November 1951.

Kleiderfabrik Zürich A.G. (Fabrique de Vêtement Zurich S.A.), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1950, Seite 2715). Rudolf Peter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gottfried Kleiner, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben. Neu ist als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Arnold Suter, von Wetzikon, in Zollikon. Joseph Ege führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Kollektivprokura zu zweien.

13. November 1951.

Milchgenossenschaft Dättlikon, in Dättlikon (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1946, Seite 1390). Jakob Schwarber und Rudolf Keller sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden Rudolf Keller, von Oberthal (Bern), als Präsident, und Walter Müller, von Dättlikon, als Aktuar, beide in Dättlikon. Der Präsident führt mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift.

13. November 1951.

Bally-Schuhe Verkauf A.G. (Chaussures Bally Société Anonyme de vente), Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1947, Seite 3764), mit Hauptsitz in Schönenwerd. André Chamay, Richard Adolf Lüthy, Albert Wissmann, Iwan Bally, Hermann R. Stirling und Paul Real sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Dr. Gustav A. Frey, von und in Aarau; Marc Antoine Oboussier, von Aarau, in Zürich, und Erwin von Waldkirch, von Schaffhausen, in Aarau.

13. November 1951.

Textil Industrie Beteiligungen A.G. (Compagnie Industriale Tessili S.A.) (S.A. de Participations à l'Industrie Textile) (Textile Industry Participations Co. Ltd.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1951, Seite 2657). Ernst Heller ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben. Neu ist als Mitglied und zugleich als Präsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Hans Michael, von Pagig (Graubünden), in Rütli (Zürich).

13. November 1951.

Occident Verlag G.m.b.H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1948, Seite 2933). Die Gesellschafterversammlung vom 6. November 1951 hat die Statuten abgeändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

13. November 1951. Buchdruckerei usw.

Rüegg-Nägeli & Cie. Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1949, Seite 87), Buchdruckerei usw. Berta Pajona verw. Rüegg geb. Nägeli ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Albert Rüegg ist jetzt einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

13. November 1951. Photographische Anstalt usw.

Jean Gaberell A.G., in Thalwil (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1951, Seite 2777), photographische Anstalt usw. Paul Sägesser und Rudolf Scheibler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

13. November 1951. Korsette usw.

J. Kobb, in Zürich (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1950, Seite 3254), Korsette usw. Der Firmeninhaber wohnt in Zürich 10. Neues Geschäftslokal: Riedhofstrasse 144.

13. November 1951. Versicherungen.

A. Sulzer-Witzig, in Winterthur (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1941, Seite 274), Versicherungsgesellschaft. Einzelprokura ist erteilt an Ernst Rebsamen, von und in Turbenthal. Neues Geschäftsdomizil: Steinberggasse 64.

13. November 1951. Bürsten, Teppiche, chemisch-technische Produkte.

Hans Keller, in Dürnten. Inhaber dieser Firma ist Hans Keller, von und in Dürnten. Vertrieb von Bürstenwaren, Teppichen und chemisch-technischen Produkten. Hauptstrasse 926 in Tann.

13. November 1951. Restaurant, Buchdruckerei.

Theo Maag, in Opfikon. Inhaber dieser Firma ist Theophil Maag, von Opfikon, in Glattbrugg, Gemeinde Opfikon. Betrieb des Restaurant «Zum Hirschen» und einer Buchdruckerei. Schaffhauserstrasse 101 in Glattbrugg.

13. November 1951.

Papeterie Römerhof, E. Blumer-Frey, in Zürich (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1939, Seite 186). Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Papeterie Römerhof, V. Blumer», in Zürich, erloschen.

13. November 1951.

Papeterie Römerhof, V. Blumer, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Viola Blumer geb. Frey, von Engli (Glarus), in Zürich 7. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Papeterie Römerhof, E. Blumer-Frey», in Zürich, übernommen. Papeterie, Klobschtrasse 88.

13. November 1951. Textilwaren.

R. Mühlethaler, in Zürich (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1948, Seite 3111), Textilwaren. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11. Oktober 1951 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

13. November 1951. Damenmäntel usw.

Preferita, Erwin Kreuzer, in Zürich (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1950, Seite 2131), Damenmäntel- und Kostümfabrikation. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. November 1951. Weine.

Bächler & Cie. in Lq., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1951, Seite 2414), Weinhandlung. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. November 1951. Textilwaren.

PROTEX, Schupp & Co., in Zürich 2. Unter dieser Firma sind Hans Jörg Schupp, von Zürich, in Zürich 6, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Alice Becker-Färber, von und in Zürich, als Kommanditistin mit einer Kommanditiumsumme von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1951 ihren Anfang nahm. Kollektivprokura mit Ausdehnung auf Veräusserung und Belastung von Liegenschaften ist erteilt an Egon B. Becker, von und in Zürich. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Hans Jörg Schupp und der Prokurist Egon B. Becker zeichnen gemeinsam. Fabrikation und Vertrieb von Textilwaren. Genferstrasse 17.

14. November 1951. Handelsvertretungen, Import, Export.

ALBA G. m. b. H., bisher in Baden (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1947, Seite 2106). Die Gesellschafterversammlung vom 19. Juli 1951 und 28. August 1951 haben neue Statuten genehmigt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. August 1945; sie sind letztmals am 23. Juni 1947 abgeändert worden. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Zweck sind die Uebernahme von Handelsvertretungen irgendwelcher Art, sowie Import und Export. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Daran sind beteiligt der bisherige Gesellschafter Ernst Walter Schneeberger, von Basel und Ochlenberg (Bern), nun in Zürich 6, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und die neue Gesellschafterin Rosa Egli, von Kirchberg (St. Gallen), in Wallisellen, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Die letztere hat ihre Stammeinlage im Betrage von Fr. 1000 von der bisherigen Gesellschafterin Anna Kleinert übernommen. Anna Kleinert ist nicht mehr Gesellschafterin. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Ernst Walter Schneeberger. Geschäftsdomizil: Zepelinstrasse 8 in Zürich 6 (bei Ernst Walter Schneeberger).

14. November 1951. Chemikalien usw.

Maloma G. m. b. H., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1951, Seite 2370), Chemikalien usw. Die Gesellschafterversammlung vom 1. Mai 1951 hat die Statuten abgeändert. Grete Stark geb. Wedekind ist infolge Todes ausgeschieden; ihre Unterschrift als Geschäftsführerin ist erloschen. Ihre Stammeinlage im Betrage von Fr. 10 000 ist infolge Erbganges und -teilung an den Gesellschafter Dr. Walter Stark übergegangen, wodurch sich dessen Stammeinlage auf Fr. 20 000 erhöht hat. Von dieser hat er mit Zustimmung im Sinne von Art. 177 ZGB den Betrag von Fr. 15 000 an seine Ehefrau und neue Gesellschafterin Ursula Stark geb. Rude, von und in Zürich, abgetreten. Gesellschafter sind demnach Dr. Walter Stark mit einer Stammeinlage von Fr. 5000 und Ursula Stark geb. Rude mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000.

14. November 1951. Waren aller Art.

Nura A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1950, Seite 366), Handel mit Waren aller Art usw. Eugen Hauser-Landolt und Dr. Edwin Müller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Eugen Hauser-Landolt ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Emil Duff, von Zürich und Kalbrunn (St. Gallen), in Zürich, als Präsident, Werner Alter, von Solothurn, in Zürich, als Vizepräsident, und Werner Gassmann, von Feusisberg (Schwyz), in Freienbach (Schwyz), als weiteres Mitglied. Willy Schwab, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Sekretär desselben.

14. November 1951. Wärmetechnische Apparate usw.

Calorifer AG, in Illnau (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1951, Seite 61), Fabrikation wärmetechnischer Apparate usw. Max Holzach ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt Dr. Jakob Biedermann, von Zürich, in Winterthur.

14. November 1951. Messinstrumente, technische Bedarfsartikel.

Progressus G. m. b. H., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1951, Seite 331), Vertretungen usw. Lucien Masson ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Nelly Birmele, deutsche Staatsangehörige, in Zürich.

14. November 1951.

City-Verlags A.G. Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1950, Seite 949), Herausgabe und Verlag von Zeitschriften usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 2. Oktober 1951 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

14. November 1951. Waren aller Art.

Gebr. Ackermann G. m. b. H., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1951, Seite 406), Import und Export von Waren aller Art usw. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Fabio Bonzanigo, von Bellinzona, in Zürich.

14. November 1951. Innendekorationen usw.

Rauch & Wacker, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1950, Seite 1261), Innendekoration usw. Ueber diese Gesellschaft ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 31. Oktober 1951 der Konkurs eröffnet worden. Die Gesellschaft ist aufgelöst.

14. November 1951. Baugeschäft usw.

Anton Crestani & Sohn, in Illnau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 114 vom 19. Mai 1948, Seite 1387), Baugeschäft usw. Ueber diese Gesellschaft ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfäffikon (Zürich) vom 24. Oktober 1951 der Konkurs eröffnet worden. Die Gesellschaft ist aufgelöst.

14. November 1951. Werkzeuge, Werkzeugmaschinen.

Viani & Co., in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1951, Seite 1698), Werkzeuge und Werkzeugmaschinen. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 52 in Zürich 1.

14. November 1951.

Max Ritter, pharmazeutische und chemische Produkte, in Zürich (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1951, Seite 190). Die Prokura von Dr. Alfred Reller ist erloschen.

14. November 1951. Metzgerei, Gasthof.

Walter Grossenbacher, in Hombrechtikon. Inhaber dieser Firma ist Walter Grossenbacher, von Affoltern l.E., in Hombrechtikon. Betrieb der Metzgerei und des Gasthofes «Zur Sonne».

14. November 1951. Gasthof.

G. Hunziker, in Oetwil am See. Inhaber dieser Firma ist Gottlieb Hunziker, von Oberkulm (Aargau), in Oetwil am See. Betrieb des Gasthofes «Zum Sternen».

14. November 1951.

Kurt Wehrli, Drogerie, in Langnau a. A. Inhaber dieser Firma ist Kurt Wehrli, von Zürich, in Langnau a. A. Einzelunterschrift ist erteilt an Martha Wehrli geb. Romann, von Zürich, in Langnau a. A. Betrieb einer Drogerie. Albisstrasse 249.

14. November 1951. Hoch- und Tiefbauunternehmung.

Frau Wwe. Marie Emch-Probst, in Kilchberg (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1939, Seite 1492), Hoch- und Tiefbauunternehmung. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

14. November 1951. Bettfedern.

A. Gidéon & Cie., in Zürich 10, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1948, Seite 2450), Bettfedernfabrik. Diese Gesellschaft

hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 30. September 1951 sind von der neuen Aktiengesellschaft «A. Gidéon & Cie. A. G.», in Baden (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1951, Seite 2768), übernommen worden.

14. November 1951.

Vereinigung freier Fell- und Pelzhändler, in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB. Nr. 279 vom 27. November 1941, Seite 2393). Diese Genossenschaft ist tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde gelöst.

Solothurn — Soleure — Soletta
Bureau Grenchen-Bettlach

12. November 1951.

Décolletage A.G., in Grenchen, Herstellung von Schrauben, Uhrenfirmen usw. (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1947, Seite 3146). Erwin Zimmermann ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; dessen Zeichnungsbefugnis wird gelöst. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Richard Waelti, von und in Grenchen. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau Olten-Gösgen

13. November 1951. Technische Neuheiten.

Rosa Gaberthül, in Olten. Inhaberin dieser Firma ist Rosa Gaberthül geborene Scherler, von Oftringen, in Olten, mit Zustimmung des Ehemannes. Vertrieb von technischen Neuheiten unter der Bezeichnung «Häga». Florastrasse 56.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea Campagna

31. Oktober 1951.

Affentranger A.G., Fabrik für Uhrenbestandteile, Schrauben und Präzisions-Druckteile in Niederdorf (Baselland), in Niederdorf (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1947, Seite 1452). Aus dem Verwaltungsrat ist Heinrich Buser-Affentranger ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Max Kraus-Bider, von Les Breuleux, in Niederdorf; René Béguelin-Kraus, von Tramelan-Dessous, in Niederdorf, und Werner Bütikofer-Laager, von Kernenried (Bern), in Burgdorf, alle drei ohne Zeichnungsbefugnis. Als Präsident mit Einzelunterschrift wurde das bisherige Mitglied Werner Martin-Bürgin gewählt.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

12. November 1951.

Kurhaus Semlotik A.-G., in Herisau. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 9. November 1951 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Bau und Betrieb eines Kurhauses, verbunden mit physikalisch-therapeutischer Krankenbehandlung. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Otto Fivian, Naturarzt, in Herisau, einen Bauplatz mit dazugehöriger Zufahrt an der Gossauerstrasse in Herisau zum Preise von Fr. 50 000 sowie Baderezepte und Verfahren sowie Formeln über Diätvorschriften zu Fr. 60 000. Für den gesamten Uebnahmewert von Fr. 110 000 werden dem Einbringer 110 Aktien zu Fr. 1000 übergeben. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsblatt des Kantons Appenzell A.-Rh.», in Herisau, und soweit gesetzlich vorgeschrieben, auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig gehört ihm an Otto Fivian, von Köniz (Bern), in Herisau, welcher Einzelunterschrift führt. Geschäftslokal: bei Otto Fivian, Gossauerstrasse 47 a.

12. November 1951. Schreibmaterialien, Kleider, elektrische Installationen. **A. Büchi-Hohl**, in Speicher, Schreibmaterialien- und Kleiderwarenhandlung, elektrische Installationen und Verkauf elektrischer Apparate (SHAB. Nr. 31 vom 8. Februar 1932, Seite 324). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

12. November 1951. Fenster, Bauschreinerei, Innenausbau.

G. Schär & Co., Wil, in Wil, Fensterfabrik, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 304 vom 28. Dezember 1934, Seite 3603). Der Kommanditär Alfred Schär ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Kommandite ist erloschen. Der bisherige unbeschränkt haftende Gesellschafter Gustav Schär-Krafft, von und in Wil (St. Gallen), tritt als solcher zurück, verbleibt aber als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 50 000 in der Gesellschaft. Die Kommandite ist durch Verrechnung voll liberiert. Der Kommanditär Gustav Schär-Krafft führt nun Einzelprokura anstelle der bisherigen Einzelunterschrift. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist: Gustav Schär jun., von und in Wil (St. Gallen). Die Geschäftsart laut nun: Fensterfabrik, Bauschreinerei und Innenausbau.

12. November 1951. Mineralwasser.

Alfred Asper, in Bad-Ragaz. Inhaber der Firma ist Alfred Asper, von Zürich, in Bad-Ragaz. Mineralwasserdepot; Seestrasse.

12. November 1951. Gasthof, Metzgerei.

Carl Gähwiler-Sonderegger, in Grabs. Inhaber der Firma ist Carl Gähwiler-Sonderegger, von Kirchberg (St. Gallen), in Grabs. Gasthof und Metzgerei «Zum Ochsen».

12. November 1951. Velos, Reparaturwerkstätte.

Albert Wespe, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Albert Wespe, von Schmerikon, in Rapperswil (St. Gallen). Einzelprokura wird erteilt an Frau Frieda Wespe-Kienle, von Schmerikon, in Rapperswil (St. Gallen). Velos und Reparaturwerkstätte; Gartenstrasse.

12. November 1951.

Drogerie Keel, Rorschach, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Louis Keel, von Rebstein, in Goldach (St. Gallen). Détail und migros-Verkauf von Drogerieartikeln; Neugasse 15.

12. November 1951. Malergeschäft.

Andreas Blschof, in Rorschach, Malereigeschäft (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1929, Seite 238). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

12. November 1951. Bäckerei, Wirtschaft.

Friedrich Baldegger, in Unterrindal, Gemeinde Lütisburg, Bäckerei und Wirtschaft (SHAB. Nr. 115 vom 21. Mai 1931, Seite 1100). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

13. November 1951. Getreide, Malz.

Hasler & Co., in Rorschach, Getreideimport und Malzfabrikation, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1950, Seite 172). Hedwig Hasler ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Kommandite von Fr. 50 000 ist erloschen. Ferner ist aus der Gesellschaft ausgeschieden der Kommanditär Ernst Rudolf Hasler. Seine Kommandite von Fr. 50 000 ist erloschen.

13. November 1951. Vertretungen usw.

Norbert Eberle, in St. Gallen, Generalvertretung für die Schweiz der Firma G. Rau, Walzwerk, Draht- und Röhrenzieherei, Fabrik für elektrotechnische Spezialmaterialien und Doublé, in Pforzheim (Deutschland) (SHAB. Nr. 113 vom 18. Mai 1951, Seite 1199). Einzelprokura wird erteilt an: Rudolf Schwarzmann, von Mels, in St. Gallen.

13. November 1951. Sauerkraut, Kaffee-Zusatz, Kunsthonig, Tee usw. **Martin Witschi, Nachf. v. Rich. Kaiser**, in Rapperswil, Kaffee-Import und -Großbrösterei, Kaffee-Zusatz, Kunsthonig- und Sauerkrautfabrik (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1948, Seite 299). Die Firma lautet nun: **Martin Witschi** und die Geschäftsart: Fabrikation von: Sauerkraut, Kaffee-Zusatz «Himpel», Kunsthonig; Kaffee-Import; Handel mit: Kaffee roh und geröstet, Tee, offen und in «Wira»-Filtern.

13. November 1951. Textilien, Teppiche.

Bernhard Kuratli, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Bernhard Kuratli, von Krummenau, in St. Gallen. Fabrikation von und Handel mit Textilien und Handel mit Teppichen. Fidesstrasse 2.

13. November 1951.

P. Reichlin, Boy-Sitz-Vertrieb, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Paula Reichlin (geschiedene Gavillet), von Peney-le-Jorat (Waadt), in St. Gallen. Herstellung und Vertrieb von Boy-Sitzen (Boy-Sitze für Coiffeurgeschäfte), Glockengasse 4.

13. November 1951. Konditorei, Café.

Fridolin Schai, in St. Gallen, Konditorei-Café (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1946, Seite 1737). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

13. November 1951. Taxameterbetrieb.

E. Hausammann, in Rorschach, Taxameterbetrieb (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1950, Seite 1956). Da die Firma zur Eintragung nicht mehr verpflichtet ist, wird sie auf Begehren des Firmainhabers gelöst.

13. November 1951. Buchhaltungs- und Treuhandbureau.

Jacob Looser, in Kappel. Inhaber der Firma ist Jacob Looser, von Nesslau, in Kappel (St. Gallen). Buchhaltungs- und Treuhandbureau; im Bergli 185.

13. November 1951. Kolonialwaren.

Paul Oberhänsli, in Thal. Inhaber der Firma ist Paul Oberhänsli, von Eugwilen (Thurgau), in Thal. Kolonialwarenhandlung; Hauptstrasse.

Tessin — Ticino
Ufficio di Lugano

13 novembre 1951.

Società del Teatro e Casino Kursaal di Lugano, in Lugano, società anonima (FUSC. del 19 luglio 1947, N° 166, pagina 2043). Pietro Molinari, decesso, e Giuseppe Lonati, dimissionario, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. In loro sostituzione sono stati nominati nuovi consiglieri d'amministrazione il dott. Paride Pelli, da Aranno, e il dott. Waldo Riva, da Lugano, entrambi in Lugano, con firma collettiva a due tra di loro e con gli altri amministratori già iscritti.

Distretto di Mendrisio

13 novembre 1951. Transazioni finanziarie, ecc.

Società Anonima Orient Exchange Company, in Chiasso, transazioni finanziarie, operazioni di borsa e di cambio, commissioni per conto di terzi, ufficio viaggi (FUSC. del 13 luglio 1950, N° 161, pagina 1824). La società è sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 711, al. 4, C.O. e 86 dell'O.R.C. La stessa non sussiste che per la sua liquidazione che sarà operata dall'amministratore unico iscritto Rodolfo Mauri, con firma individuale, sotto la ragione sociale **Società Anonima Orient Exchange Company**, in liquidazione.

13 novembre 1951. Transazioni finanziarie, ecc.

Società Anonima Geneco, in Chiasso, transazioni finanziarie, operazioni di borsa e di cambio (FUSC. del 24 gennaio 1950, N° 19, pagina 220). Le procure di Gino Rossi, Ernesto Bossi, Pietro Bartelli e Gianbattista Foglia sono estinte. Max Schmidlin, di Giuseppe, da Basilea, in Lugano, Daniele Bernasconi fu Ercole, da ed in Chiasso, sono stati nominati procuratori, con firma collettiva con l'amministratore Grazioso Solcà.

13 novembre 1951. Vini.

Maino Francesco, in Mendrisio, commercio in vini all'ingrosso ed al minuto (FUSC. del 14 gennaio 1941, N° 11, pagina 94). La ditta è cancellata per cessione dell'azienda, con assunzione di attivo e passivo, alla nuova ditta individuale «Torriani Mario», in Mendrisio.

13 novembre 1951. Vini.

Torriani Mario, in Mendrisio. Titolare è Mario Torriani fu Giovanni Battista, da ed in Mendrisio. La ditta ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale «Maino Francesco», in Mendrisio, ora cancellata. Commercio in vini all'ingrosso ed al minuto. Corso Bello.

Nenenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de Boudry

12 novembre 1951. Installations électriques.

Arnold Bardet, à Auvèrner. Le chef de la maison est Arnold-Henri Bardet, de Corcelles-Cormondrèche, à Auvèrner. Entreprise d'installations électriques. Auvèrner N° 77.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

12 novembre 1951. Laines, confections, etc.

Madame A. Notz-Perrin, à La Sagne, commerce de laines et jersey, lingerie et confections pour dames, messieurs et enfants, tissus et trousseaux (FOSC. du 8 septembre 1950, N° 210). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau du Locle

12 novembre 1951. Boulangerie, etc.

E. Weidmann, au Locle, boulangerie, pâtisserie (FOSC. du 16 juin 1941, N° 138, page 1162). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

12 novembre 1951. Boulangerie, etc.

A. Germanier-Weidmann, au Locle. Le chef de la maison est André-Georges Germanier allié Weidmann, de Conthey et Sion, au Locle. Boulangerie-pâtisserie. Rue M.-A. Calame 15.

12 novembre 1951. Immobilière.

Angélim S.A., au Locle, société immobilière (FOSC. du 30 juillet 1947, N° 175, page 2182). Suivant procès-verbal authentique du 25 octobre 1951, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée, mais la radiation ne peut intervenir par suite de l'opposition de l'administration fédérale des contributions.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum


Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

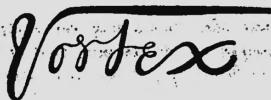
Nr. 139873. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1951, 18 Uhr.
Dixie Cup Company, Easton (Pennsylvanien, USA).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 73876. Firma
geändert und Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
20. August 1950 an.

Metallhalter für Papierschalen und Ausgabebehälter für Papierschalen.



Nr. 139874. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1951, 18 Uhr.
Dixie Cup Company, Easton (Pennsylvanien, USA).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 73877. Firma
geändert und Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
20. August 1950 an.

Papier-Trinkbecher zum Gebrauch für Sodawasser-Brühen.



Nr. 139875. Date de dépôt: 29 août 1951, 6 h.
Montandon Luigi Gustavo, via Alessandro Volta 1, Chiasso (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Colles pour tissus et textiles.



Nr. 139876. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1951, 18 Uhr.
Th. Sidler, Apotheke z. St. Moritz, Pfistergasse 27, Luzern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke
Nr. 75806 von Th. Sidler & Dr. A. Linhart, Apotheke z. St. Moritz, Luzern.
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. September 1951 an.

Pharmazeutisches Präparat, speziell Stärkungs- und Kräftigungsmittel.



Nr. 139877. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1951, 10 Uhr.
Meynadler & Cie. Aktiengesellschaft, Vulkanstrasse 110, Zürich-Altstetten
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-technische Produkte, Asphaltprodukte, Bau- und Isolierstoffe, Dachpappen, Anstrich-, Dichtungs- und Klebmittel, Kitte, Rostschutzmittel, feste und flüssige Zement-, Mörtel- und Betonzusätze.



Nr. 139878. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1951, 19 Uhr.
Aktiengesellschaft Fröhlich, Brunnschweiler & Co., Ennenda (Glarus,
Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Taschentücher.



Nr. 139879. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1951, 17 Uhr.
Adolf Andermatt, Hirschwattstrasse 6, Luzern (Schweiz). — Handelsmarke.

Schweizer Fabrikate, nämlich: Bürstenwaren, Kupferlappen, Batterien, Eisen- und Haushaltsartikel.



N° 139880.

Date de dépôt: 15 octobre 1951, 18 h.

Compagnie des Montres Montilier S.A. (Montilier Watch Co. S.A.), Montilier
(Fribourg, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Transmission
et renouvellement de la marque N° 76080 de la Société suisse d'horlogerie
Fabrique de Montilier, à Montilier. Le délai de protection résultant du
renouvellement court depuis le 15 octobre 1951.

Montres, mouvements, boîtes et autres parties de montres.



N° 139881.

Date de dépôt: 15 octobre 1951, 18 h.

Compagnie des Montres Montilier S.A. (Montilier Watch Co. S.A.), Montilier
(Fribourg, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Transmission
et renouvellement de la marque N° 76351 de la Société suisse d'horlogerie
Fabrique de Montilier, à Montilier. Le délai de protection résultant du
renouvellement court depuis le 15 octobre 1951.

Montres, mouvements, boîtes et autres parties de montres.



N° 139882.

Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1951, 17 Uhr.

Oskar Niederhauser, Insstrasse 133, Gampel (Bern, Schweiz).
Korrespondenzadresse: Postfach 14130, Ins (Bern).
Fabrik- und Handelsmarke.

Trockenbatterien und Taschenlampen.



N° 139883.

Date de dépôt: 20 octobre 1951, 13 h.

G. Léon Breitling S.A. Compagnie des Montres Breitling et Montbrillant
(G. Léon Breitling Ltd. Breitling and Montbrillant Watch Manufactory),
Montbrillant 3, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres calendriers (un guichet) automatiques.



N° 139884.

Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1951, 16 Uhr.

Frau P. Utz-Schmid, Oensingen (Solothurn, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Handtaschen aller Art.



N° 139885.

Date de dépôt: 26 octobre 1951, 6 h.

NOKEY S.A., rue Louis-Favre 13, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Serrures à combinaisons destinées à la fermeture d'articles de maroquinerie.



N° 139886.

Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1951, 17 Uhr.

Hermann Gottfried Schilling, Rennweg 31, Zürich 1 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schmuckwaren in Platin, Gold und Silber.



Nr. 139887. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1951, 11 Uhr. Vaucher, Theaterplatz 3, Bern (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 75771. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. September 1951 an.

Sportartikel und -geräte aller Art, Bekleidungsartikel aller Art, Spiele und Spielwaren aller Art, Zeitschriften.

Rover

N° 139888. Date de dépôt: 24 octobre 1951, 12 h. H. et M. Péclard successeurs de Péclard frères, rue de Neuchâtel 59, Yverdon (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 75101. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 mai 1951.

Savons divers et lessives. Matières à polir et à nettoyer. Bougies, glycérines, huiles, graisses, cires et autres dérivés.



N° 139889. Date de dépôt: 24 octobre 1951, 12 h. H. et M. Péclard successeurs de Péclard frères, rue de Neuchâtel 59, Yverdon (Suisse). — Marque de fabrique.

Savons, lessives, poudres à laver, polir et nettoyer, poudres à laver synthétiques, sodes et autres produits à laver.

BELMOUS

Nr. 139890. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1951, 18 Uhr. SOLCO Gesellschaft für chemische Laboratorien AG. (SOLCO Société de laboratoires chimiques S.A.), Zürcherstrasse 11, Basel (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

ALVINORM

N° 139891. Date de dépôt: 30 octobre 1951, 18 h. Gilbert Schaldenbrand fils, Centre-Ville, Temple-Neuf 4, Neuchâtel (Suisse). Marque de commerce.

Horlogerie (montres, mouvements de montres, réveils, pendulettes, fournitures).

LATOR

Nr. 139892. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1951, 20 Uhr. J. R. Gelgy AG. (J.-R. Gelgy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel).

SOMPRIL

Nr. 139893. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1951, 20 Uhr. J. R. Gelgy AG. (J.-R. Gelgy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel).

TROBADOL

Nr. 139894. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1951, 12 Uhr. Tschupp & Cie. Aktiengesellschaft in Ballwil, Ballwil (Luzern, Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 76061. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Oktober 1951 an.

Öle und Fette für technische Zwecke.

PEROL

N° 139895. Date de dépôt: 1^{er} novembre 1951, 20 h. Ed. Kummer AG. (Ariston Inventic), Uhrenfabrik Bettlach (Ed. Kummer S.A. [Ariston Inventic] Fabrique d'horlogerie de Bettlach) (Ed. Kummer Ltd. [Ariston Inventic] Watch Co. Bettlach) (Ed. Kummer S.A. [Ariston Inventic] Fabbrica d'orologeria di Bettlach), à Bettlach (Suisse). Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 76253. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1^{er} novembre 1951.

Montres et parties détachées de montres.

FABULOSA

Modification de raison — Firmaänderung

Marque N° 96979. — Les fils de Jules-Auguste Vuilleumier Société Anonyme, Tramelan-Dessus (Suisse). — Raison modifiée en Spera S.A. — Enregistré le 8 novembre 1951.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Bau- und Immobilien-Aktiengesellschaft Arlesheim

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. September 1951 hat sich die Bau- und Immobilien-Aktiengesellschaft Arlesheim aufgelöst und tritt in Liquidation.

Auf Grund dieses Beschlusses werden hiemit alle Gläubiger gemäss Art. 742 OR aufgefordert, innert einem Jahr, von der dritten Veröffentlichung dieses Aufrufes an gerechnet, ihre Ansprüche an die Gesellschaft beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Arthur Olbert, Treuhand- und Revisionsbureau, Blumenrain 25 in Basel, anzumelden. (AA. 300^a)

Basel, den 16. November 1951.

Bau- und Immobilien-AG. Arlesheim in Liq.,
der Liquidator: Arthur Olbert.

Fournier AG. Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. September 1951 wurde beschlossen, das Grundkapital von Fr. 120 000 auf Fr. 50 000 herabzusetzen. Der Revisionsbericht der Schweizerischen Treuhändergesellschaft Basel stellt fest, dass trotz dieser Kapitalherabsetzung die Forderungen der Gläubiger der Gesellschaft voll und ganz gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 OR geben wir diesen Beschluss hiemit unsern Gläubigern bekannt, indem wir sie darauf hinweisen, dass sie für ihre Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Begehren in diesem Sinne sind innert zwei Monaten nach der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei Herrn Dr. Fernand Lang, Treuhänder, Schützenmattstrasse 37, Basel, einzureichen. (AA. 297^a)

Basel, den 12. November 1951.

Der Verwaltungsrat.

G. Neuschwander Söhne AG., Oberdiessbach

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 10. November 1951 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 um Fr. 200 000 auf Fr. 800 000 herabzusetzen.

Gemäss Art. 733 OR ersuchen wir unsere Gläubiger, hievon Kenntnis zu nehmen und teilen ihnen mit, dass sie binnen 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Diesbezügliche Anmeldungen sind an Herrn Notar Anton Hofer in Oberdiessbach zu richten. (AA. 301^a)

Oberdiessbach, den 15. November 1951.

G. Neuschwander Söhne A. G., Oberdiessbach.

Zinstragende Ersparniskasse, Basel

Bilanz per 31. Oktober 1951

Aktiven	Bilanz per 31. Oktober 1951		Passiven
	Fr.	Rp.	
Kassa, Giro und Postscheckguthaben	2 496 015	64	Kreditoren auf Zeit
Bankdebitoren auf Sicht	38 877	99	Spareinlagen
Kontokorrentdebitoren mit hypothekarischer Deckung	107 300	—	Einlagebüchlein
Darlehen mit Deckung	10 930	—	Sonstige Passiven
Hypothekaranlagen	66 636 050	—	Reserven
Wertschriften	34 067 000	—	
Bankgebäude	375 000	—	
Sonstige Aktiven	301 011	05	
	104 032 184	68	

(B 179)

Basler Rückversicherungs-Gesellschaft, Basel

Aktiven			Bilanz auf 31. Dezember 1950		Passiven	
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.	
Verpflichtungen der Aktionäre	2 250 000	—	Gesellschaftskapital:			
Wertschriften:			Aktienkapital	3 000 000	—	
Obligationen und Pfandbriefe	6 830 867	50	Gesetzlicher Reservefonds	1 484 954	—	
Aktien von Versicherungsunternehmungen	68 750	—	Spezialreserven:			
Andere Aktien	990 000	07	Spezial-Reservefonds	1 000 000	—	
Schuldbuchforderungen	1 690 500	—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:			
Hypothekarische Anlagen	602 000	—	Unfall- und Schadenversicherung:			
Grundstücke	162 500	—	Prämienüberträge	2 100 018	—	
Guthaben bei Banken, Postscheck, Kassa	848 256	51	Schwebende Schäden	4 930 795	—	
Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:			Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:			
Aus laufender Rechnung	1 156 833	14	Aus laufender Rechnung	1 833 372	10	
Stückzinsen und Mieten	97 350	15	Schuldverpflichtungen:			
(B 178)			Nicht erhobene Dividenden	315	—	
			Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal:			
			Fr. 197 782.78 ¹⁾			
			Gewinn	347 603	27	
			¹⁾ Selbständige Stiftung.			
Garantieverbindlichkeiten: Fr. 62 500.—	14 697 057	37	Garantieverbindlichkeiten: Fr. 62 500.—	14 697 057	37	

Basel, im Juni 1951.

Basler Rückversicherungs-Gesellschaft

Der Vizepräsident: Vlscher. Der Direktor: Belmont.

Compagnia di assicurazione di Milano, Via Lauro 7, Milano

Actif			Bilan au 31 décembre 1950		Passif	
	Lire ital.	Ct.		Lire ital.	Ct.	
Valeurs mobilières:			Fonds propres:			
Obligations et lettres de gage	779 433 393	—	Capital social	432 000 000	—	
Actions d'entreprises d'assurances	22 744 801	—	Fonds de réserve	86 400 000	—	
Autres actions	333 180 241	—	Réserves spéciales:			
Autres valeurs mobilières	9 783 250	—	Branche Vie	1 170 602	—	
Immeubles	1 411 239 428	—	Oscillations des valeurs mobilières	11 559 943	80	
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	1 358 130	24	Réévaluation des immeubles	165 357 757	54	
Avoirs en banques	216 609 159	95	Réserves techniques, réassurances déduites:			
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	534 309 214	96	Provision pour risques en cours	156 456 636	49	
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	253 128 599	22	Provision pour sinistres à régler	288 779 735	53	
Dépôts pour réassurances acceptées	278 884 489	58	Autres réserves techniques	1 361 312 582	—	
Prorata d'intérêts et loyers	11 392 770	—	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	331 652 681	46	
Mobilier et matériel	1	—	Dépôts pour réassurances cédées	528 227 863	97	
Cautionnements	470 233 034	—	Engagements:			
Autres actifs	382 228 460	87	envers des agents	9 548 743	51	
(B 180)			Articles compensateurs:			
			Réserve pour amortissement des immeubles	33 598 643	—	
			Réserve extraordinaire pour titres	33 050 000	—	
			Cautionnements	470 233 034	—	
			Fonds de prévoyance en faveur du personnel	249 579 359	18	
			Autres passifs	525 389 811	99	
			Bénéfice	20 207 578	35	
	4 704 524 972	82		4 704 524 972	82	

Milano, le 10 août 1951

Compagnia di assicurazione di Milano
Il V. Direttore generale: Moretti.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Beschluss der Eidgenössischen Bankenkommision

betreffend Aenderung des Tarifes über die Kosten von Bankrevisionen

(Vom 28. September 1951)

Die Eidgenössische Bankenkommision, gestützt auf Artikel 22 des Bundesgesetzes vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen, beschliesst:

Der Tarif vom 11. Oktober 1935 über die Kosten von Bankrevisionen wird nach Massgabe folgender Bestimmungen abgeändert:

Art. 1, Abs. 1

Die als Revisionsstellen anerkannten Treuhandgesellschaften (Art. 31, Abs. 1, lit. b und c, der Vollziehungsverordnung zum Gesetz) haben für die Durchführung von Bankrevisionen Anspruch auf folgende Tagesentschädigungen:

- a) für Revisoren, die Bankrevisionen zu leiten haben 120—160 Franken
b) für andere Revisoren 80—120 Franken
c) für Kanzleipersonal 40—48 Franken

Art. 1, Abs. 3

Für Begutachtung schwieriger Fragen durch ein Mitglied der Direktion kann eine Treuhandgesellschaft eine Tagesentschädigung bis zur Höhe von 220 Franken verlangen.

Art. 4

Für Revisionsarbeiten, die nicht am Orte, an dem die Revisionsstelle ihren Geschäftssitz hat, ausgeführt werden, hat diese neben den Tagesentschädigungen Anspruch auf Ersatz der Fahrkosten der zweiten Eisenbahnklasse sowie der tatsächlichen Aufenthaltskosten und zwar für Verpflegung und Ueberrachten einer Person höchstens 30 Franken im Tag.

Bern, den 28. September 1951.

Eidgenössische Bankenkommision,

Der Präsident: Th. Holenstein.

Der Vorsteher des Sekretariats: Kellenberger.

Décision de la commission fédérale des banques

modifiant le tarif des indemnités pour la revision des banques

(Du 28 septembre 1951)

La Commission fédérale des banques, vu l'article 22 de la loi fédérale du 8 novembre 1934 sur les banques et les caisses d'épargne, arrête:

Le tarif des indemnités pour la revision des banques du 11 octobre 1935 est modifié conformément aux dispositions ci-après:

Article premier, 1^{er} al.

Les sociétés fiduciaires reconnues comme institutions de revision (art. 31, 1^{er} al., lettres b et c du règlement d'exécution de la loi) ont droit aux indemnités journalières suivantes pour la revision des banques:

- a) Pour reviseurs appelés à diriger les travaux de revision 120 à 160 francs
b) Pour autres reviseurs 80 à 120 francs
c) Pour personnel auxiliaire de secrétariat 40 à 48 francs

Article premier, 3^e al.

Pour une expertise faite par un membre de sa direction sur des questions difficiles, la société a le droit de demander une indemnité pouvant atteindre 220 francs par jour.

Art. 4

Pour les travaux de revision faits en dehors de la localité où l'institution de revision est domiciliée, celle-ci a le droit de porter en compte les frais de déplacement en deuxième classe de chemin de fer, ainsi que les frais effectifs d'entretien et de logement à raison de 30 francs au maximum par jour et par personne.

Berne, le 28 septembre 1951.

Commission fédérale des banques,

Le président: Th. Holenstein.

Le chef du secrétariat: Kellenberger.

Vereinigtes Königreich von Grossbritannien und Nordirland

Einfuhrbeschränkungen

Als Folge der von der britischen Regierung angeordneten Einfuhrbeschränkungen hat der «Board of Trade» am 7. November 1951 eine «Notice to Importers No 463» erlassen, wonach eine Reihe von Waren von der «Open General Licence»-Liste gestrichen wurde. Es betrifft dies unter anderem folgende, die schweizerische Exportindustrie interessierende Produkte: frische Früchte (Äpfel, Birnen, Kirschen, Pfirsiche, Erdbeeren); Fruchtkonzentrat, Fruchtpulpen, Fruchtsäfte; Gemüsekonserven; Fleischkonserven; pharmazeutische Präparate (mit gewissen Ausnahmen); Kleidungsstücke, gewirkte Ober- und Unterkleider, Strümpfe und Socken, Handschuhe, Hüte, Hutstumpen; Schuhe aller Art; verschiedene Maschinen, namentlich Schreibmaschinen und Maschinen für die Herstellung und Bearbeitung von Nahrungsmitteln; Sportartikel, Spielwaren, Bürsten, Rasierapparate. Die nachstehende neue Liste enthält alle Waren, welche heute noch im Vereinigten Königreich von Grossbritannien und Nordirland unter dem «Open General Licence»-System zur Einfuhr zugelassen werden. Durch diese Publikation werden die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 230, 275 (1950), 4, 30, 49, 62, 78, 108 und 201 (1951) veröffentlichten Listen gegenstandslos.

Durch «Notice to Importers No. 464» vom 7. November 1951 wurden die Importeure aufgefordert, ihre Einfuhrbegehren für die Zeit bis Ende Juni 1952 einzureichen für Waren, welche von den neuen Beschränkungen betroffen werden; bei diesem Anlass haben sie auch ihre Importe an solchen Waren im ersten Semester 1951 aus allen Ländern (exklusive Sterlinggebiet und die im Anhang II zur vorliegenden Publikation erwähnten Länder) anzugeben.

ANHANG I

Waren, die aus allen Ländern ohne Bewilligung zur Einfuhr zugelassen sind:

Acetylene Black
Animal ivory, raw, whether whole tusks or section of tusks, not cut to shape or in any way prepared, treated or worked
Animals, live, quadruped, the following:
 Sheep, goats and swine
Asbestos, raw and fibre
Asbestos waste
Asphalt and bitumen, natural
Bauxite
Beeswax
Bi-metal, thermostatic
Bones, fit only for manufacturing purposes
Books, printed, and other printed matter for reading purposes (not including periodicals, magazines and the like), imported as a single copy through the post
Candelilla wax
Canes and rattans, unmounted, whether split or not
Capers in brine packed in casks
Chenopodium (worm seed oil)
Cobalt oxide, crude or refined
Coir yarn and coir fibre
Crude cobalt-iron-copper alloy
Cryolite, natural, refined
Designs, architectural or engineering, of no commercial value
Diamonds, rough
Dipentene
Drugs and the like, raw or simply prepared, the following:
 Aconite
 Aletris Root
 Aloes, Cape
 Aloes, Curacao
 Aloes, Socotrine
 Angostura Bark
 Araroba
 Areca Nuts
 Arnica Flowers and Rhizome
 Asafoetida
 Balm of Gilead Buds
 Balsam of Copaliba
 Balsam of Peru
 Balsam of Tolu
 Bayberry Bark
 Black Cohosh Root
 Black Haw Bark
 Blood Root
 Buchu
 Calabar Beans
 Calumba Root
 Camomile Flowers
 Cannabis Indica
 Cascara Bark
 Cascarilla Bark
 Cassia Fistula Pods
 Chaulmoogra Oil
 Chiretta
 Coccoloba Bark
 Colchicum Corm
 Colchicum Seed
 Colocynth Pulp or Apples
 Condurango
 Croton Seeds
 Damiana Leaves
 Dandelion Root
 Deer Tongue Leaves
 Echinacea Root
 Ephedra Herb
 Ergot of Rye
 Eucalyptus Red Gum
 Euphorbia Gum
 Euphorbia Herb
 Gelsem Root
 Gentian Root
 Gossypium Root Bark
 Grindelia Herb
 Guaiacum Gum
 Gum Elemi
 Henbane, Egyptian
 Horehound
 Hydnocarpus Oil
 Hydrastis Root
 Indian Rhubarb Root
 Ipecacuanha Root
 Isaguala
 Jaborandi
 Jalap, Mexican
 Kamala
 Kava Kava
 Kino
 Kola Nuts
 Krameria
 Lavender Flowers
 Lemon Peel, dried
 Leptandra Root
 Lime Tree Flowers
 Liquorice Root, natural
 Liquorice Root, peeled
 Lobelia
 Male Fern
 Mandrake Peltatum
 Mastic Gum
 Matico Leaves
 Nux Vomica
 Orange Peel, dried
 Orris Root
 Papain
 Passion Flower Herb
 Pleurisy Root
 Podophyllum Emodi
 Poke Root
 Prickly Ash Bark
 Quince Seeds
 Rhubarb, Chinese
 Rhus Aromatic
 Sabadilla Seeds
 San Palmetto Berries
 Sassafras Bark
 Sarsaparilla
 Scammony Root, Mexican
 Scullcap Herb
 Senega Root
 Senna Leaves, Alex
 Senna Pods, Alex
 Sesquiterpene Root
 Simaruba
 Slippery Elm Bark
 Squills, White
 Stillingia Root
 Stone Root
 Storax (or Styra)
 Stramonium Leaves
 Strophanthus Gratus
 Strophanthus Kombe
 Tinnevely Senna Pods and Leaves
 Uva Ursi
 Valerian Root
 Wahoo Bark
 White Pine Bark
 Wild Cherry Bark
 Witch Hazel Bark
 Witch Hazel Leaves
 Ycrba Santa

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Restrictions d'importation

A la suite des restrictions d'importation édictées par le gouvernement britannique, le «Board of Trade» a promulgué le 7 novembre 1951 une «Notice to Importers No 463», selon laquelle un certain nombre de marchandises ont été rayées de la liste des «Open General Licences». Il s'agit notamment des produits suivants, susceptibles d'intéresser notre industrie d'exportation (fruits frais (pommes, poires, cerises, pêches, fraises); concentrés de fruits, pulpes de fruits, jus de fruits; conserves de légumes; conserves de viande; produits pharmaceutiques (à l'exception de quelques articles); vêtements, vêtements et sous-vêtements tricotés, bas et chaussettes, gants, chapeaux, cloches pour chapeaux; souliers de tout genre; différentes machines, notamment les machines à écrire et les machines pour la confection et la transformation de denrées alimentaires; articles de sport, jouets, brosses, appareils à raser. La nouvelle liste publiée ci-après contient toutes les marchandises qui aujourd'hui encore sont admises à l'importation dans le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord sous le régime de l'«Open General Licences». La présente publication rend caduques les listes publiées à la Feuille officielle suisse du commerce, Nos 230, 275 (1950), 4, 30, 49, 62, 78, 108 et 201 de 1951.

Par «Notice to Importers No. 464» du 7 novembre 1951, les importateurs ont été invités à présenter leurs demandes d'importation pour le laps de temps allant jusqu'à fin juin 1952 à l'égard des marchandises frappées par les nouvelles restrictions. A cette occasion, ils sont tenus d'indiquer les importations de marchandises de même espèce effectuées pendant le premier semestre de 1951 en provenance de tous pays (à l'exclusion de la zone sterling et des pays mentionnés à l'annexe II de la présente publication).

ANNEXE I

Marchandises de tous pays qui sont admises à l'importation sans permis:

Fertilisers, the following:
 Bone charcoal
 Chamois leather dust
 Dried fish
 Extracted mustard seed
 Film, cinematograph, exposed, of a width of 1 3/8 inches only, which consists wholly of photographs (with or without sound track) which at the time of importation are means of communicating news
 Film scrap and waste
 Fireclay
 Flax and flax tow
 Flint, unground
 Fluorspar
 Fruit, preserved with added sugar, the following:
 Tamarinds in syrup, in cask
 Fruits preserved without sugar, the following:
 Mango pulp in sulphur dioxide, in cask
 Sliced mangoes in brine, in cask
 Fur skins, undressed, rabbit
 Gall Nuts
 Gberkins in vinegar or dill
 Gold bullion
 Gold Coin
 Gold ores, concentrates and residues
 Graphite
 Gums and resins, the following:
 Arabic, Damar, Kauri, Myrrh, Olibanum, Sandrac, Tragacanth
 Gypsum, unburnt, including alabaster
 Hemp, Indian (Senn), of the variety crotalaria juncea, dressed or undressed
 Herbs, dried, in bulk, the following:
 Basil
 Bay Leaves
 Marjoram
 Parsley
 Pennyroyal
 Rosemary Leaves
 Savoury Leaves
 Tarragon
 Thyme
 Hydrographic Charts
 Ilmenite
 Iron carbonate
 Iron or steel scrap fit only for the recovery of the metal
 Iron ore (including bog ore but not including pyrites)
 Iron powder (not including iron carbonyl)
 Isinglass
 Japan Wax
 Kapok
 Keip
 Kyanite
 Liquid rosin (tall oil)
 Lithopone
 Loofahs
 Magnesite
 Manganese Ore
 Mango Chutney, in cask
 Manuscripts, typescripts and like products of duplicating machines (not including printed documents)
 Maps and plans
 Metals, unwrought, the following:
 Beryllium
 Cobalt
 Columbium
 Molybdenum
 Titanium
 Tungsten
 Micro-crystalline wax
 Microdol (micronized dolomite)
 Mullite
 Mustard Seed
 Naphthene Acid
 Newspapers, excluding separate or detachable sections or supplements comprised wholly or mainly of strip cartoons
 Nickel Ores, concentrates, residues and matte
 Olives (excluding stuffed olives) in brine, packed in casks
 Panama Hat Hoods
 Pandermitte
 Peat moss, peat moss litter, dust or mould, granulated peat and peat fuel or tailings
 Periodicals, magazines and the like imported as single copies through the post:
 (a) by persons who pay or have paid the overseas suppliers direct and not through an agent, or
 (b) if of learned, scientific, technical or religious nature, or printed exclusively in a foreign language, and an agent who arranges for the import of the single copies on behalf of a number of importers has been authorised by the Board of Trade, to make arrangements for payment on behalf of such importers
 Petroleum Coke
 Petroleum Jelly
 Petroleum Sulphonates containing not less than 20% heavy mineral oil
 Pig Iron

Pinene
Pine Oil
Platinum ores and concentrates
Press photographs
Printing blocks
Quassia
Rafaelite
Raffia
Rasorite (Kernite)
Refractory or heat insulating bricks, blocks and other shapes
Seaweed, raw, unground, dried or bleached (not further prepared or treated)
Sbellac
Shellfish, fresh or boiled (not being in airtight containers), the following:
Cockles
Mussels
Prawns
Shingles of red cedar
Sillimanite
Silk worm gut, untrimmed, natural, in hanks or bundles
Sisal flesh
Slag, other than basic
Softwood and mining timber, however prepared, which is proved to the satisfaction of the Commissioners of Customs and Excise to have been sold by the Timber Control (Board of Trade) to the person of firm taking delivery in the United Kingdom

Spices, the following:

Aniseed
Capsicums
Caraway Seeds
Cardomoms
Cardomom Seeds
Cassia lignea
Cassia vera
Cayenne (or red) pepper
Celery Seeds
Chillies
Cinnamon
Cinnamon bark
Cloves
Sponges, natural
Tanning substances, natural, and extracts therefrom
Tripoli powder
Wood, the following:
Incense cedar
Wool and animal hair, raw, whether cleaned, scoured or carbonised, or not, the following:
Alpaca, vicuna, llama, camel, goat, rabbit
Wool, sheep's and lambs', raw, the following:
Shipped or skin wool
Wool in the fleece, greasy, washed, scoured or carbonised
Yerba mate

Cummin Seeds
Curry Powder
Dill Seeds
Fennel Seeds
Fenugreek Seeds
Ginger (whole dry root)
Mace
Maw (Poppy) Seed
Nutmegs
Pimento (Allspice)
Turmeric
Vanilla Beans

ANHANG II

Waren, die ohne Bewilligung zur Einfuhr zugelassen werden, sofern sie ihren Ursprung nicht in den nachstehend aufgeführten Ländern haben oder nicht aus diesen eingeführt werden:

Albanien, Argentinien, Bolivien, Bulgarien, Kanada, Kolumbien, Costa-Rica, Kuba, Tschechoslowakei, Dominikanische Republik, Ecuador, Salvador, Französisch Somaliland, Deutschland (russische Zone), Guatemala, Haiti, Republik Honduras, Ungarn, Japan, Korea, Liberia, Mexiko, Nicaragua, Panama, Iran, Philippinen, Polen, Rumänien, Tanager, Vereinigte Staaten von Nordamerika, Sowjetunion, Venezuela und Jugoslawien.

GROUP I. — FOOD, DRINK, ANIMAL FEEDING STUFFS AND SEEDS
PART A

Almond Shells
Ants' eggs
Bananas, dried
Beans, dried, white; other than soya beans and beans for sowing
Beaver meat
Beverages, the following:
Beer
Cider and perry
Spirits
Wines
Other beverages, whether concentrated or ready to drink, excluding:
(a) milk and preparations of milk
(b) tea, coffee, chicory and extracts and essences thereof
(c) egg products, and
(d) preparations containing more than 65% by weight of commercial sweetening matter, viz. sugar, invert sugar, honey, molasses, solid or liquid glucose, and all similar starch conversion products (e. g. malt syrup), or any mixture of such materials
(e) cocoa and preparations of cocoa
(f) fruit juices
Blubberies, dried or dehydrated
Bladders and casings, natural or artificial
NOTE: Importers of natural bladders and casings are reminded that imports are subject to the provisions of the Public Health (Imported Food) Regulations 1937/48 which provide that they may not be imported for sale in the United Kingdom unless they are accompanied by an Official Certificate
Bone, hoof and horn meal
Bouillon extract
Buckwheat
Butter making and cheese making materials, the following:
Bacteria cultures
Lactic ferment powders
Milk cultures
Mould powders
Carob juice, not containing more than 65% by weight of commercial sweetening matter, viz. sugar, invert sugar, honey, molasses, solid or liquid glucose and all similar conversion products (e. g. malt syrup), or any mixture of such materials
Cheese and ham spread
Cheese, natural, except the following varieties:
Cheddar Dunlop Leicestershire
Cheshire Lancashire White Wensleydale
Derbyshire
Cheese, processed (prepacked ready for retail sale in portions of a net weight not exceeding 8 ozs. each and bearing on the wrapper or container of each portion a clear indication of the variety of the natural cheese) except cheese made from the following varieties:
Cheddar Dunlop Leicestershire
Cheshire Lancashire White Wensleydale
Derbyshire
Cherries preserved in sulphur dioxide solution
Chewing gum base
China soy
Chow-chow, preserved
Chutney
Cocoa, raw
Coconut, desiccated or flaked
Coffee extract in soluble powder form
Confectionery and bakery materials, the following:
Carob gum
Piping jelly
Schisagum
Silver dragees
Wafer paper and manufactures thereof
Cumquats, preserved
Curd, skim milk
Currant sugar
Dafnia (fish food)
Date flour
Dates
Eggs in shell (other than eggs of the domestic hen or duck)
Elderberries
Figs, dried
Fish products, canned, except berring products
Frogs' legs
Fruit curd, including lemon cheese and lemon butter
Fruit in oil
Game, dead, and birds, dead, the following (see Note below):
Game birds and other game (fresh, cooked, chilled or frozen)
Wild birds (fresh, cooked, chilled or frozen)
Garlic powder
Gelatine, edible
Gherkins in syrup

ANNEXE II

Marchandises qui sont admises à l'importation sans permis, à la condition qu'elles ne soient pas originaires ou importées des pays énumérés ci-après:

Albanie, Argentine, Bolivie, Bulgarie, Canada, Colombie, Costa-Rica, Cuba, Tchécoslovaquie, République Dominicaine, Equateur, Salvador, Côtes des Somalis (possession française), Allemagne (zone soviétique), Guatemala, République d'Haïti, République du Honduras, Hongrie, Japon, Corée, Libéria, Mexique, Nicaragua, Panama, Iran, Philippines, Pologne, Roumanie, Tanager, États-Unis d'Amérique, Union soviétique, Venezuela et Yougoslavie.

Ginger, preserved
Guava cheese
Halva
Hay (see Note below)
Herbs, dried, the following:
Fenugreek leaves Sage
Mint Vermouth herbs
Herring rees, canned
Hors d'œuvres, canned
Hydrolysed protein
Jam
Juniper berries
Kropok
Lactose
Lemon or orange peels or mixtures thereof in their natural juice; not containing more than 65% by weight of commercial sweetening matter, viz., sugar, invert sugar, honey, molasses, solid or liquid glucose, and all similar starch conversion products (i. e. malt syrup), or any mixture of such materials
Lime fruit, whole, preserved in Sulphur dioxide
Liquorice, unsweetened
Livers, fish and marine animal
Lychees, preserved
Macaroni, spaghetti, vermicelli and similar products
Malta extract
Mango pulp, sweetened
Mangoes, sliced
Marmalade
Marrons in syrup
Mushrooms, dried or preserved
Mustard, powdered or prepared
Olives in brine
Olives, stuffed
Onions, dehydrated
Onions in syrup
Oysters, fresh or preserved
Peanut butter
Pectin (fruit)
Peels in brine
Pimentos in brine
Pineapple, dried
Plums, French Imperial
Pomace
Poppadums
Potato crisps
Potatoes, dehydrated
Poultry, dead, domestic, i. e. fowls, ducks, geese and turkeys (fresh, cooked, chilled or frozen) (see Note below)
Puddings, sweet, not containing rice, excluding milk puddings
Rabbits, dead (fresh, chilled or frozen)
Rennet
Rice gluten
Sauerkraut
Seaweed meal, dried
Seeds, the following:
Annatto
Canary
Castor
Flower, except Sunflower and Safflower
Hemp
Melon
Shell grit, marine
Snails
Soups, canned
Soups, dried or powdered
Soup stock and powder
Soya extract, not including soya meal
Spices of all kinds
Straw (see Note below)
Syrups, flavoured, not containing more than 65% by weight of commercial sweetening matter, viz., sugar, invert sugar, honey, molasses, solid or liquid glucose, and all similar starch conversion products (e. g. malt syrup), and any mixtures of such materials; in containers of not less than two-thirds gallon capacity
Tamarinds
Tomato cubes
Tomato powder
Tomatoes in brine, or vinegar
Turtle meat
Vegetable extract
Vegetables, dehydrated
Vegetables in oil
Vegetables preserved in vinegar
Vinegar

Walnuts in brine
Whalemeat, frozen or canned, and whalemeat extract
Wheat germ
Wheat gluten

NOTE: Importers of Hay and Straw are reminded that, under the Diseases of Animals Acts, imports into Great Britain from abroad are prohibited from all countries in which foot and mouth disease exists. Similar restrictions apply to the importation of Hay and Straw into Northern Ireland

NOTE: Imports of dead domestic poultry, dead game and birds are reminded that imports are subject to the requirements imposed under the Poultry Carcases (Importation) Order, 1950

PART B

Fruit and vegetables, fresh, the following:

Artichokes	Mustard and Cross
*Asparagus	Olives
Auhergines	*Onions, dry hulk (other than silverskin)
Avocado, pears	(Imports prohibited period 1st Sept.—
*Beans, green	30th November, 1951)
Beetroot	Onions, green
Brussei Sprouts	Onions, silverskin
Cabbage, including savoy and sprouting	Oranges
broccoll	Parsnips
Capsiums	Paw Paws
*Carrots	*Peas, green, shelled or unshelled
*Cauliflower, including Broccoll (Imports	Pimentos
prohibited period 16th February—15th	*Potatoes, new
November, 1951)	Potatoes, sweet
Celeriac	Pumpkins
Celery	*Radishes
*Chicory	Salsify
Colocasia	Seakale
Corn salad	Shallots
*Endive (curled and hatavian)	Spinach
Fennel	Swedes
Garlic	Sweet corn
Gherkins	*Tomatoes
Gooseberries, Cape	Truffles
Grapefruit	*Turnips, new early
Horseradish	Turnips, other than new early
Leeks	Ugli fruit
Lemons	Vegetable marrows
*Lettuce	Watercress
Loganberries	Yams
*Mushrooms	

Potherbs, fresh, the following:

Chervil
Mint
Parsley

* The Open General Licence for these items will be liable to suspension at certain periods

GROUP 2 — MINERAL PRODUCTS AND METALS

Abrasives, crude, ground or graded
Asbestos manufactures, being goods made wholly or mainly of asbestos or asbestos cement
Asphalt mastics and powder, natural
Barytes
Bentonite
Bricks, sand lime
Building blocks, concrete, precast of any shape
Building bricks and hollow blocks manufactured from clay
Cement, calcareous and gypseous, including burnt gypsum and plaster of paris
Cement, refractory
Chalk, precipitated
Clay
Coal tar and coal tar pitch
Common quartz and quartzite
Concrete building blocks, beams and other shapes, precast for building purposes
Diamonds, cut and polished, not including diamonds pierced for use in wire drawing dies
Diatomaceous earth
Felspar, including china stone
Ferro-alloys, unwrought, except:
Ferro-chrome
Ferro-silicon
Silico-manganese
Fuller's earth
Greensand (Glauconite)
Grinding, honing and sharpening stones
Lava slabs
Limestone slabs, rough or worked, of any length but not exceeding 6 inches in width and 9 inches in depth
Luxmasse
Marble, rough or rough sawn, not carborundum sawn and not pitted, bevelled, shaped or otherwise prepared
Marble chippings and dust and marble cubes (mosaic)
Metallic ores, concentrates and residues, except:
Columbite (niobite)
Molybdenum ores (molybdenite and wulfenite) concentrates and residues
Monazite and other thorium ores, concentrates and residues
Pyrites
Tungsten ores (ferberite, hubnerite, scheelite and wolframite) concentrates and residues
Uranium ores, concentrates and residues
Metalloids, the following:
Arsenic
Boron
Selenium
Silicon
Tellurium
Metals (including alloys other than ferro-alloys), unwrought except:
Aluminium primary
Copper
Gold
Lead and lead alloys
Magnesium and magnesium alloys
Silver
Steel ingots, blooms, billets and slabs
Thorium and thorium alloys
Uranium and uranium alloys
Zinc
Metals in the form of powder, except:
Gold
Silver
Thorium and thorium alloys
Uranium and uranium alloys
Mica blocks, slabs, splittings and waste
Precious and semi-precious stones, unset, excluding diamonds
Quartz, raw rock crystals and slabs, not processed:
Rutile
Sand, excluding monazite sand
Scrap metals, residues and wastes, fit only for the recovery of metal (excluding sweepings, residues, refinable bars, lumps or other scrap containing precious metal)
Silica blocks, whether shaped or not
Silica sand
Slag, foamed
Slate and roofing slates
Talc, steatite and soapstone, whether ground or not
Verniculite
Zircon sand

GROUP 3 — OILS, WAXES, GUMS, RESINS, PERFUMERY MATERIALS, ETC.

Abrasive soap containing less than 6% anhydrous soap
Candles, Common paraffin wax
Floral concretes and absolutes
Gums and resins, the following:
Benjamin (benzoin)
Copal resin (Congo Pontianak or Manilla)
Dragon's Blood
Frankincense
Gamboge
Karaya
Ladnanum
Lecithin
Nuts and kernels for expressing oil, the following:
Almonds, bitter
Apricot kernels
Peach kernels
Oils the following:
Castor
Cod liver
Copaiba
Oiticica, raw
Rape seed
Ruhher seed
Stillingia (Tallow seed)
Tung (China wood)
Vitamin A
Perfumery bases, essences and compounds, natural or synthetic; and mixtures thereof
Perfumery materials, the following:
Ambergris
Castoreum
Civet
Musk
Turpentine
Waxes of all kinds, other than paraffin wax and scale
Wool grease (including lanoline)

GROUP 4 — VEGETABLE FIBRES AND FEATHERS

Algerian fibre (Crin vegetal)
Feathers of birds ordinarily used in the United Kingdom as articles of diet; and trimmings, millinery mounts and similar articles made wholly or partly of such feathers
Reeds, common (Phragmites communis)
Vegetable brush-making fibres, whether dressed or not, including knots

GROUP 5 — CHEMICALS, DRUGS, MEDICINES, DYES AND COLOURS, ETC.

Abietic acid
Agar Agar
Alginate
Aluminium compounds
Alums
Ammonia, liquid
Ammonium bicarbonate
Argols and other crude tartrates
Arsenic compounds
Barium chloride
Bone tar
Boric acid
Bromine and bromides
Calcium chloride
Camphor, natural and synthetic
Carbon blacks, the following:
Bone black
Drop black
Ivory black
Lamp black
Carbons, activated or decolourising
Caustic potash (potassium hydroxide)
Charcoal (other than activated or decolourising)
Chromium compounds (not including ores and minerals)
Citric acid
Coal tar products, the following:
Anthracene and anthracene oil
Beuzol and benzene
Carbolic acid (phenol)
Coal tar pitch coke
Creosote oil
Cresylic acid
High boiling tar acids
Naphthalene and heavy
Naphthalene
Tar bases
Toluene (toluol)
Cobalt compounds (not including ores and minerals)
Cochineal
Collodion cotton (Nitro-cellulose)
Compounds (not including ores and minerals) of thorium, cerium, europium and other rare earth metals
Compounds (not including ores and minerals) of molybdenum and vanadium
Copper sulphate
Cream of tartar
Cyanides
Cryolite, synthetic
Disinfectants, insecticides, weed killers and sheep and cattle dressings
Drugs, raw or simply prepared, and the like
Drugs, medicines and medicinal preparations, manufactured or prepared, the following:
Ergotamine Tartrate
Chloramphenicol (Chloromycetin)
Lobeline Hydrochloride
Sera, Vaccines, Toxins and Antitoxins
NOTE: Importers are reminded that the importation of these substances remain subject to the provisions of the Therapeutic Substances Act
Dyeing and tanning substances, natural, and extracts therefrom
Ethyl acetate
Fluorine compounds
Formaldehyde
Formates
Gases, compressed
Glycerine
Henna leaves
Hydrogen peroxide
Inks
Iodine
Iron perchloride
Lauryl pyridinium chloride
Lead compounds
Lime, whether hydrated or not
Magnesium compounds
Manganese dioxide
Mercury compounds
Nicotine and nicotine sulphate
Nitric acid
Oxalates
Paints and painter's materials, the following:
Distempers, whether dry or not
Dry earth colours
Paints, painter's enamels, lacquers and varnishes, including pearl essence
Pigments and extenders, whether dry or with oil or with other medium, including metallic powders
Pentaerythritol
Pharmaceutical glands and offals, fresh, frozen, preserved, dried or powdered, the following:
Calves veils
Hog stomachs
Ovaries
Ox gall glands
Pancreas glands
Parathyroid glands
Pineal glands
Pituitary glands
Prostate glands
Spinal cord
Suprarenal glands
Testes
Thyroid glands
Phosphorus compounds

Plastic materials, the following:
 Synthetic resins of all kinds, solid and liquid, including adhesives
 Moulding powders, granules and chips
 Sheet, rod, tube, film, foil or profile shapes
 Scrap and waste materials

Polyisobutylene

Potassium compounds, the following:
 Potassium carbonate
 Potassium chlorate
 Potassium ferrocyanide
 Potassium perchlorate

Putty

Pyrethrum flower and extract

Roots, the following:
 Barbaco Lanchocarpus
 Derris Timbo

Saffron

Salt (sodium chloride)

Soapless detergents

Sodium compounds (including Borax)

Spruce sulphite extract

Squill, red (hulb, powder and extract)

Sulphate pitch

Sulphite cellulose

Sulphite lye

Sulphurous acid

Synthetic organic chemicals, analytical re-agents, other fine chemicals and chemicals manufactured by fermentation processes as enumerated in the Board of Trade lists issued under Section I of the Safeguarding of Industries Act, 1921, except:
 (a) Synthetic organic dyestuffs, colours and colouring matters imported for use as such;
 (b) Organic intermediate products imported for the manufacture of dyestuffs, colours and colouring matters

Tannic acid

Tanning substances, synthetic

Tar or pitch of wood

Tartaric acid

Thiocyanates

Tin oxide

Xanthates

Zirconium oxide, natural

GROUP 6. — TEXTILES, YARNS, ETC., NOT INCLUDING TOYS

Raw Materials and Articles mainly unmanufactured

Artificial silk staple fibre

Artificial silk waste

Cotton waste, unmanufactured

Flax waste, unmanufactured

Flocks of cotton, of wool or of regenerated cellulose or cellulose acetate

Hair, animal, raw or dressed, other than bristles

NOTE: Importers of hair are reminded of the restrictions imposed by the Orders made under the Anthrax Prevention Act, 1919

Rags, wholly or partly of artificial silk, cotton, hair, hemp, jute, linen, silk, ramie or wool

Ramie, dressed or undressed

Silk cocoons

Silk, raw

Silk waste and noils, including waste and noils containing other materials

Wool noils, tops and waste

Yarns and Manufactures (other than Apparel)

Bags, shopping, of vegetable fibre

Bed furnishings, not containing lace or lace net or more than 5% of cashmere, the following:
 Mattresses
 Bedspreads and quilts

Canvas and sailcloth and manufactures thereof, including hoses/pipes

Cord manufactures, the following:
 Cordage and rope
 Net bags
 Ships fenders

Cordage and rope of rush or seagrass

Cordage and rope of sisal, not less than $\frac{1}{4}$ inch in diameter

Cotton yarn and thread

Dunnage mats

Elastic net exceeding 18 inches in width, elastic cord and covered rubber thread

Elastic fabrics (including net) not lace trimmed

Fabrics, woven or braided, cord and trimmings, not exceeding 18 inches in width and not containing lace or lace net or more than 5% of cashmere, but not including silk holting cloth

Fabrics of any width, not containing lace or lace net, the following:
 Flat and hollow tubular braids, fringes and solid woven headings

Handkerchiefs of cotton, artificial silk, linen, silk or mixtures thereof, not containing lace or lace net

Hatters' fur

Lame fabric, being brocaded fabric woven wholly or in part from textile yarns spun with metal or covered with metal, but not containing lace or lace net or more than 5% of cashmere

Leather, artificial, being composition leather with a basis of leather or leather fibre, in rolls, sheets or slabs

Linen thread

Linen yarn

Manufactures (other than apparel, piece goods, footwear and floor coverings) of cotton, linen, silk, artificial silk or mixtures of any of the foregoing materials not containing lace or lace net

Mats and matting of reed, rush, straw, seagrass or seagrass

Nets, fishing, fully rigged with ropes and floats (other than nets of manilla hemp and nets rigged with ropes of manilla hemp)

Oil baize and leather cloth

Oilskin manufactures

Piece goods, knitted or woven (including pile fabrics) wholly or mainly of cotton, broom fibre (genet), glass fibre, silk, artificial silk, linen, ramie, wool or mixtures of any of the foregoing materials; but not including:
 (a) silk holting cloth
 (b) piece goods containing lace or lace net or more than 5% cashmere

Parachutes

Ramie yarn

Ropes of horsehair

Scrap material, being either:
 (a) worn-out articles wholly or mainly of cordage, cable, rope or twine of vegetable fibre; or
 (b) waste pieces or worn-out lengths of any of the above mentioned materials

Side sheets for coffin sets, not containing lace or lace net

Silk and artificial silk yarns and yarns of silk or artificial silk mixed with other materials (except goat hair)

Tinsel cord, thread or yarn consisting of artificial silk, silk, wool or cotton, wound with metal; and braids, ribbons and trimmings made wholly or mainly therefrom

Woollen and worsted manufactures (other than apparel, footwear and floor coverings), including wool manufactures mixed with other materials, not containing more than 5% cashmere and not including lace or lace net

Woollen and worsted yarns, including wool yarns mixed with other materials, not containing goat hair

GROUP 7. — HABERDASHERY, ETC.

Haberdashery, hard, not containing precious metals, the following:
 Armbands, spring
 Bodkins
 Buckles and huckle fittings of a kind used on apparel and footwear
 Button hooks
 Buttons and parts thereof
 Crochet hooks
 Eyelets of a kind used on apparel

Fittings of a kind used on belts, braces, corsets, garters, suspenders and suits, excluding slide fasteners of the type commonly known as zipp fasteners

Haircurlers, hair grips and hair pins

Hat and cap springs and wires

Needles, knitting, hand sewing or darning

Needle threaders

Pins, hat pins and safety pins

Rug needles

Snap fasteners, press studs and hooks and eyes: and tapes, fitted with such articles

Studs (collar and shirt) and cuff links

Thimbles

Tie pins

Straws, braids and plaits of the kinds used for hat-making

GROUP 8. — MACHINERY AND PLANT, NOT INCLUDING TOYS

Machinery of the following descriptions, and parts thereof (excluding instruments liable to duty under the Safeguarding of Industries Act, 1921, as extended and amended):
 Air conditioning machinery, being machinery for cooling, heating, cleaning, circulating or controlling the humidity of air

Agricultural machinery, other than cream separators, churns for butter-making, combined churns and butter workers and cheese presses

Awning box mechanisms

Baling presses

Battery making machinery

Blast furnace plant

Boot and shoe making and repairing machinery

Brick and tile making machinery

Brush and broom making machinery

Cable and rope making machinery

Cement making machinery

Cigar and cigarette making machinery

Cloth cutting machinery

Compressors and exhausters, air and gas

Concrete mixing and laying machinery

Cranes, including cranes mounted on road or railway vehicles

Dishwashing machines, domestic

Dredging equipment, not including dredging craft

Electric lamp and valve making machinery

Electric machinery, including generators, motors, converting machinery, rectifiers, transformers, starting and control gear for electric motors, switchgear and switch boards

Electro-plating, tinning, galvanising and similar processing plant

Engines, hot air

Foundry and diecasting machinery

Fruit grading machines

Garment making and mattress making machinery

Gas and chemical plant

Glass making and glass working machinery

Grain milling machinery

Hosiery needles, narrowing points, running-on points and welt hooks

Ink, paint and varnish making machinery

Internal combustion engines

Lawn mowers

Laundry and dry cleaning machinery, including domestic machines

Lifting, hauling and transporting machinery, the following:
 Capstans Stackets
 Electro-magnets Telphers
 Escalators Transporters
 Hoists Winches
 Jacks Winding skips
 Lifts

Lubricating equipment, mechanical

Machinery for making fishing, agricultural and similar netting; and accessories therefor

Machine tools, for metal, wire or wood-working, excluding diamond dies

Mechanical handling equipment, the following:
 Angledoors Earth scrapers
 Bulldozers Elevators
 Cableway dragline excavators Excavators
 Conveyors Graders and levellers
 Dumpers Shovel loaders

Mining machinery, including agitating, crushing, grinding, separating, screening, shifting, sorting and washing machinery

Office machinery, the following:
 Accounting, book-keeping, billing and posting machines Duplicators (stencil and spirit)
 Adding and listing machines Folding machines
 Addressing machines Letter-opening and sealing machines
 Calculating machines Photo printers
 Coin-sorting machines Postage franking machines
 Counting and wrapping machines Punched card machines
 Dictating machines Stamp affixing machines

Oil refining plant

Packaging, etc., machinery:
 Filling, closing and packaging machinery
 Labelling machinery
 Wrapping machinery
 Any combination of the above machines, with or without automatic weighing devices

Paper, board and pulp-making machinery, excluding paper-machine wires
 Paper and board-converting machinery

Pile drivers

Plantation machinery

Portable power tools

Pottery machinery

Printers and bookbinders' machinery and plant

Pumps of all kinds, including petrol and oil measuring pumps

Railway signalling equipment

Road-making plant, the following:
 Mobile tar and asphalt plant Rollers
 Rammers Rooters
 Rippers

Rolling mill machinery

Refrigeration machinery

Refrigerators

Rubber and plastic working machinery

Sand and shot-blasting equipment

Sewing machine needles

Sewing machinery (non-domestic)

Sock and stocking repairing machines and accessories therefor

Steam engines, reciprocating

Stone-working machinery, including breaking, crushing and grinding machinery

Sugar making and refining machinery

Tabletting machinery

Tanning and leather working machinery

Testing machines and accessories therefor

Textile machinery, including combinations and accessories therefor, the following:
 For making synthetic fibre
 For processes preparatory to spinning and twisting
 For spinning and twisting
 For processes preparatory to weaving but subsequent to spinning and twisting

Bleaching, dyeing, printing, cloth finishing, shearing, shrinking, washing and mercerising machinery

Braiding, skeining, hank winding, shuttle trueing, rag cutting and tearing, heald heaving and polishing and hobbins stripping machinery

Embroidery, lace and net making machinery

Felt making machinery

Hosiery and knitting machinery

Weaving looms, Dobbies, Jacquards, and web replenishing attachments

Ticket-issuing machines, except coin-operated machines
Tobacco processing machinery
Turbines, gas, steam and water
Water purification and softening (non-domestic) and sewage treatment plant
Water wheels
Weigh bridges
Welding machines
Well-boring machinery and plant
Windmills
Machinery accessories, the following:
Ball and roller bearings
Belting of all types
Belt fasteners
Chains, steel transmission
Gears, including variable speed and reduction gear units
Grinding wheels, discs and segments
Plummer blocks
Pulleys.

GROUP 9. — VEHICLES, ETC., NOT INCLUDING TOYS

Aircraft, and parts thereof (other than instruments liable to duty under the Safeguarding of Industries Act, 1921, as extended and amended)
Baby carriages and parts thereof
Caravans, trailer and parts thereof
Carts and waggons (farm, liquid manure, and water), animal or tractor drawn, and parts thereof
Davits
Lifeboats and life-rafts of aluminium with or without equipment
Motor accessories and components, the following:
Ashtrays
Car heaters
Door handles
Driving Mirrors
Fire extinguishers
Horns and hooters, electric
Lamps, head, side and roof
Locks
Luggage racks, rear and roof
Mascots
Overriders and fenders
Repair outfits
Motor cycles and tri-cars; and parts and accessories therefor
Pedal cycles; and parts and accessories therefor
Propellers (marine)
Railway locomotives and rolling stock, and parts thereof
Taximeters and parts thereof
Tractors, track laying or wheeled and parts thereof
Trailers and parts thereof, not including trailers for articulated motor vehicles
Trucks, industrial, of the types used in factories, warehouses, railway stations, and docks, whether mechanically propelled or not, but not including road vehicles; parts of such trucks
Tyres and tubes, rubber
Wheelbarrows, and parts thereof

GROUP 10

GLASSWARE, POTTERY AND OTHER FIRED CLAY PRODUCTS, NOT INCLUDING TOYS

Bricklath (Bricanion lath or Stans fabric)
Carboys
China and porcelain-ware, uncoloured and without applied decoration; other than laboratory porcelain
Glass and glassware:
Glass bricks; and pavement lights or blocks of moulded or pressed glass
Glass rod (other than rod of optical glass)
Glass powder
Glass wool
Mirrors not optically worked; excluding mirrors in frames or mounts containing precious metal
Plate glass, cast, rolled or otherwise produced, including reinforced plate, figured plate and polished plate, which has not been further processed or worked
Sheet glass and patent plate glass, not further processed or worked
Spectacle lenses and blanks
Vacuum flasks, blanks and liners
Clocks and watch glasses
Pottery (not being china or porcelain-ware, and not being articles of a kind suitable for personal wear), without applied decoration, made:
(a) from a white or light Ivory body glazed with a colourless or white glaze;
(b) from stoneware glazed with a colourless, white or brown glaze on the outside and a white or colourless glaze on the inside;
(c) from a red ware body, being a natural clay body made in the natural colour of the clay, unglazed on the outside and glazed with a colourless, brown, white or cream glaze on the inside;
(d) from a yellow ware body, being a natural clay body, made in the natural colour of the clay, glazed on the outside with a colourless glaze and on the inside with a white glaze or a colourless glaze over a white slip;
(e) in jet and rockingham, samlan ware or parian ware
Sanitary ware of pottery
Tiles, glazed and unglazed
Tiles, roofing

GROUP 11 — OPTICAL INSTRUMENTS; SCIENTIFIC INSTRUMENTS; MEDICAL, SURGICAL, DENTAL, ETC. APPLIANCES AND REQUISITES

Catgut, sterilised
NOTE: Importers of Therapeutic substances, including sterilised catgut, are reminded that these goods may not be imported except under licence from the Ministry of Health, the Department of Health for Scotland or the Ministry of Home Affairs for Northern Ireland
Cotton wool
Dressings, surgical and medical (other than piece goods) the following:
Bandages (cotton or adhesive)
Gauze tissues
Lints
Plasters, adhesive
Towels, sanitary, and substitutes therefor
Electro-medical apparatus
Furniture, aseptic, hospital
Medical, surgical and dental appliances and requisites, the following:
Amalgams, dental
Arch supporters for feet
Articulators
Artificial limbs, and parts
Artificial teeth, crowns and facings
Cements, dental
Chairs, dental, and parts and accessories
Crutches
Deaf aids and parts thereof
Dentures
Enamelware, hospital
Engines, dental
Eye shields (protective)
Fracture appliances in the form of splints and similar supports
Gags, mouth
Glass eyes
Mirrors, mouth
Spittoons
Spotlights, electric
Stockings, elastic

Trusses
Vulcanisers
Waxes, dental
Medical, surgical and dental, veterinary and dissecting instruments (other than optical and scientific instruments chargeable with duty under the Safeguarding of Industries Act, 1921, as extended and amended) and parts thereof

Optical instruments the following:

Amblyoscopes
Auriscopes
Binoculars, Galilean } for which the c. l. f. cost does not exceed £ 6
Binoculars, Prismatic }
Bubbles (for levels, etc.)
Camerae lucidae
Camerae obscurae
Cameras, astronomical
Comparators, optical
Comparators, stereo
Cystoscopes
Dynamometers (optical)
Endoscopic instruments utilising one or more optical elements
Epidiascopes
Extensometers
Eye glasses (engravers', watchmakers', etc.)
Field glasses — for which the c. l. f. cost does not exceed £ 6
Focimeters
Gauging apparatus, optical
Glasses (engravers', watchmakers', etc.)
Height measuring instruments, optical
Heliographs
Keratometers
Lanterns, optical
Laryngoscopes
Lens measures
Linen testers
Magnifiers
Measuring apparatus, optical
Monoculars
Nephoscopes
Opera glasses
Ophthalmoscopes
Perimeters
Photographic view finders
Photographic process screens
Reading glasses
Retinoscopes
Rhinoscopes
Sight testing apparatus
Sunshine recorders
Trial cases, Oculists'
Trial frames
Trial sets, Oculists'

Scientific instruments the following:

Accelerometers
Altimeters
Anemometers
Architects' scales
Autoclaves (Laboratory)
Barographs
Barometers, aneroid
Barometers, mercury
Boiling-point apparatus
Bolometers
Calculating cylinders, dials and rules
Calorimeters
Cardiographs
Cells, electric, standard
Cells, photo-electric, selenium, cadmium and others
Clinometers (non-optical)
Compasses, drawing
Compasses, beam
Compasses, proportional
Curves, French
Curves, railway
Curves, ships'
Curves, other mathematical drawing
Dilatometers
Drafting machines
Electromagnets, laboratory
Electroscopes
Electrical Thickness Measuring Instruments
Flash-point apparatus
Flash-point determining instruments
Freezing-point apparatus
Gyroscopes, laboratory
Haemacytometers
Haemoglobinometers

Heliocronometers
Hydrometers
Hydrographs
Hygrometers
Hypsometers
Ice calorimeters
Incubators (laboratory)
Induction coils (laboratory)
Influence machines (electric) and other static machines
Mathematical drawing instruments
Meltrometers
Micro-manipulators
Microtomes
Mining scales
Noise Analysers
Ordinance scales
Pantographs
Plane tables
Protractors
Rain gauges
Rules, Calculating
Rules, parallel
Rules, slide
Screens, fluorescent
Seismographs
Set Squares
Sound Level Meters
Standard-signal generators, radio type
"T" Squares
Vibration Analysers
Spectacle frames, not containing precious metal
Thermometers, clinical
X-ray apparatus, including tubes

GROUP 12 — ELECTRICAL GOODS

Electrical goods of the following descriptions and parts thereof:

Accumulators, lead-acid and alkaline
Batteries, primary
Bells and buzzers
Blankets and pads, electrically heated
Carbons (furnace, lighting and battery)
Coffee percolators
Cooking apparatus and parts and fittings therefor
Drink mixers
Echo sounding apparatus
Electrodes (carbon and welding)
Fans
Floor polishers
Gas lighters and lighter elements
Generating sets and battery charging sets
Hairdressing appliances
Hand lamps, pocket lamps, hand torches and inspection lamps operated by a dry battery, and cases therefor
Insulators
Insulating cloth or tape
Irons, ironing machines, washing machines and wringers
Kettles
Lamps, filament or discharge (including fluorescent)
Lighting appliances and fittings not containing pottery and glassware.
Piezo-electric plates, bars, rods or blanks, mounted or unmounted
Piezo-electric resonators and oscillators
Radio apparatus, the following:
Radio communication and navigational aid (including Radar) equipment
Radio receivers and transmitters
Television receivers and transmitters
Accessories for above
Shavers
Telegraph and telephone apparatus
Toasters
Vacuum cleaners and attachments therefor
Watt-hour meters and parts thereof other than jewels
Wires and cables

GROUP 13

METAL MANUFACTURES AND SEMI-MANUFACTURES, NOT INCLUDING TOYS

Balances and scales, not including precision balances
 Baskets wholly or mainly of wire of iron or steel
 Baths, domestic, of iron or steel, whether enamelled or not
 Boilers, steam; fuel economisers; pre-heaters; superheaters and mechanical stokers and parts thereof
 Bolts, whether threaded or not, bolt ends, set screws and screw studs, and other screws for metal, and nuts, whether tapped or not (including washers assembled with any of these articles)
 Bolts, hasps, hinges and hinge blanks
 Buckets of iron or steel (whether or not coated, enamelled, galvanised or plated)
 Cable clips
 Castings of iron or steel, except:
 a) Anchors
 (b) Chain and chain cable of material under 1 inch in diameter
 (c) Parts of motor vehicles
 Chain and chain cable, cast, forged or welded, of iron or steel of a diameter of not less than 1 inch
 Chains and fittings, not containing precious metal, the following:
 Jack chain (including mattress chain), Victor chain, plumbers' cbandeller and ball chain, and other chain, not being cast, forged or welded
 Parts and fittings for the above
 Cocks, taps, traps and valves for controlling gases, liquids or vapours
 Coffin furniture
 Containers of non-precious metal (whether or not coated, enamelled, galvanised or plated) of a capacity of one gallon or over; not including canteen equipment
 Containers made of aluminium or aluminium alloys; not including canteen equipment
 Containers for gases
 Cookers, gas, and parts and fittings therefor
 Cotter, grooved and taper pins
 Doors, wholly or mainly of metal
 Expanded metal of meshwork formation, excluding such metal of iron or steel under 3 mm. in thickness
 Fish hooks
 Fittings for doors, gates, ventilators and windows
 Flexible tubing and piping wholly or mainly of metal
 Forgings of iron or steel except chain and chain cable of material less than 1 inch in diameter
 Fuel oil burners
 Furnaces and parts thereof
 Gas meters, and parts thereof
 Heat resisting wire, rod and strip, being single strand wire, rod of diameter not exceeding 1 inch and strip of thickness not exceeding 1/4 inch, not plated, coated or covered, of metal alloy containing by weight the following:

	Not less than	Not more than
	%	%
Chromium	19,5	26
Aluminium	3,5	6,5
Cobalt	1,5	4

and not more than a total of 3% by weight of substances other than chromium, aluminium, cobalt and iron
 Hob nails and hoot and shoe tips and protectors
 Horseshoes
 Hollow-ware of non-precious metal (whether or not coated, enamelled, galvanised or plated) of the kinds used for domestic purposes
 Hooters, sirens and whistles and parts thereof
 Keys (including blanks), latches and locks (including padlocks) and parts thereof
 Lamps and lanterns for use with liquid fuel, and parts thereof
 Magnets, permanent
 Manufactures wholly or mainly of non-ferrous metals (including aluminium and magnesium) and alloys thereof (excluding uranium, precious and rare earth metals and alloys containing any such metals) the following:
 Wire, not plated, coated or covered
 Wrought bars, rods, shapes and sections
 Wrought plates, sheets, strip and foil
 Tubes, pipes and hollow bars of all sections
 Metal furniture of all kinds and metal parts thereof
 Milk churns
 Nails, rivets, tacks and staples (excluding cut nails and cut tacks of iron or steel)
 Paint boxes of metal
 Perforated metal
 Pewter ware
 Pipes and fittings of cast iron
 Radiators of a kind for central heating and parts thereof
 Railway and tramway track construction material of iron and steel, the following:
 Baseplates Keys Soleplates
 Chair screws Narrow-gauge track Spikes
 Chairs Points Switches
 Crossings Rail clips Tie rods
 Fish bolts and nuts Rails, including conductor rails
 Fishplates Sleepers
 Reels and spools and parts thereof
 Roller shutters, sliding doors and sliding door gear
 Safes and strong doors
 Sanitary goods, domestic, of iron or steel, whether enamelled or not, the following:
 Cisterns, cylinders and tanks Sinks
 Draining boards Wash basins
 Screws for wood, including screw hooks, screw rings and screw knobs but excluding coach screws
 Solder
 Spraying equipment, metal
 Springs, other than watch springs
 Steel wool
 Stoves, grates and ranges for domestic cooking or heating with liquid or solid fuel, and parts and fittings therefor
 Studs and spikes of all kinds
 Thread, metal, of the kind used in the manufacture of tinsel
 Trunks, suitcases and attache cases of metal, and fittings therefor
 Tubes, collapsible
 Wash boilers and wash coppers, domestic, for use with gas, oil or solid fuel
 Washers of iron or steel
 Window sashes of metal
 Wire cloth, wire fencing, wire netting and wire mesh of non-precious metal and of a mesh not less than 1/4 inch
 Wire, single strand, of iron or steel
 Wire stranded, wire cable and wire rope of iron and steel
 Wreath and floral frames of metal

GROUP 14 — MUSICAL INSTRUMENTS, NOT INCLUDING TOYS

Gramophone needles of metal or fibre
 Gramophones and radiogramophones, and parts thereof
 Metronomes
 Musical boxes, not being articles made wholly or mainly of pottery; and movements therefor
 Stringed instruments the following, and parts thereof:
 Violins
 Violas
 Violin cellos
 Double bass
 Bows for stringed instruments
 Reeds for wind instruments

GROUP 15

BOOKS, FANCY GOODS, PERFUMERY, HARDWARE, ETC., NOT INCLUDING TOYS

Artificial pearls, not mounted, set or strung
 Artists' materials, the following:
 Canvas on stretchers
 Charcoal sticks
 Colour boxes, fitted
 Easels
 Oil and water colours in tubes of not more than 8 ozs. capacity
 Palettes
 Watercolour blocks
 Books, periodicals, catalogues and other printed matter
 Egg timers
 Fancy goods of the following descriptions but not including articles containing precious metals, articles wholly or mainly of pottery or of glassware or articles of a kind suitable for personal wear
 Book ends
 Ornamental articles wholly or partly of copper or alloys thereof, of a kind used for domestic decoration whether utilitarian or not
 Picture, photograph and mirror frames
 Plastic goods, hard, not including trunks, bags, and other similar receptacles
 Serviette rings
 Flints for mechanical lighters
 Handbags of crocheted cotton, with tortoiseshell handles
 Hardware and ironmongery of the following descriptions:
 Bathroom fittings of metal
 Bird cages
 Blind rollers, spring (domestic)
 Carpet heaters
 Clothes alrers
 Clothes pegs, spring type
 Curtain wire, hooks, rods and fittings
 Fly swatters
 Hearth furniture
 Ironing boards and ironing tables
 Irons (non-electric) and shields and stands for irons
 Letter plates of metal (domestic)
 Mats and footscrapers, wholly or partly of metal
 Meat hooks and skewers, metal (domestic)
 Nut crackers
 Pan and pot scrubbers and scourers
 Sprayers, hand, domestic
 Stair carpet rods of metal and metal fittings
 Toast racks of non-precious metal
 Trays, metal
 Vermin traps and parts thereof
 Wall plugs, expanding, of all kinds
 Imitation jewellery parts of non-precious metal, the following: Stampings, mounts, settings, ring shanks, bolt rings and other components, being articles of a kind used in the manufacture of imitation jewellery and not in themselves suitable for personal wear without further manufacture
 Key chains and key rings
 Kitchenware wholly or partly of metal, but not containing precious metal, the following:
 Domestic implements, other than cutlery, spoons and forks, and hand operated machines of the kinds used in the preparation of food and drink; and parts of such articles
 Music, printed
 Perfumery (excluding essential oils) and perfumed spirits
 Shooting sticks
 Smokers' requisites not containing precious metals, and not being articles made wholly or mainly of pottery or of glassware; the following; and parts thereof:
 Cigar, cigarette and tobacco boxes or cases and articles of which such boxes or cases form part
 Cigar and cigarette holders
 Cigarette lighters
 Cigarette rolling machines (pocket type)
 Match box covers, book match covers and match stands
 Pipes, smokers'
 Pipe cleaners and pipe scrapers
 Pipe racks
 Smokers' ash receptacles
 Smokers' stands
 Snuff boxes, not containing precious metal and not being articles made wholly or mainly of pottery or of glassware
 Sun glasses and lenses therefor
 Toilet preparations (whether medicated or not) the following:
 Dentifrice
 Shampoo powders packed ready for retail sale
 Shaving cream
 Other preparations, excluding soap
 Toilet requisites, not containing precious metals and not being articles made wholly or mainly of pottery or of glassware, the following:
 Blackhead removers
 Combs
 Curling tongs and irons (non-electric)
 Denture bowls
 Eyebrow tweezers
 Lipstick cases
 Lotion pads
 Nail cleaners, nail files and nail polishers
 Powder bowls, boxes and parts thereof
 Powder puffs and parts thereof
 Rouge pads
 Toothpicks
 Towel rails, glass, and fittings therefor
 Umbrellas and sunshades and parts thereof
 Walking sticks and canes
 Whips

GROUP 16

HIDES AND SKINS: WOOD AND MANUFACTURES THEREOF; NOT INCLUDING TOYS

Cork and cork manufactures, the following:
 Cork, raw and granulated
 Cork shavings and waste
 Cork manufactures
 Hides and skins, raw, dried, salted or pickled, other than calf skins and cattle hides
 Hides and skins, other than furskins, untanned, the following:
 Hide splits
 Sheep and lamb skins, being grains and fleeces
 Leather, goat and sheep, undressed
 Leather, reptile, undressed
 Leather, scrap and waste
 Leather, undressed, the following:
 Sole leather, vegetable tanned
 Vulcanised fibre in coils, reels, sheets, strips, rods or tubes
 Wood and manufactures, wholly or mainly of wood, the following:
 Bakery trays
 Barrels, boxes, casks, drums or packing cases of hardwood
 Beehives and frames therefor
 Blackboards
 Bobbins and reels
 Boot and shoe lasts and shaped blocks therefor
 Briar root blocks and howls for pipes
 Bungs
 Carvings (other than furniture parts)
 Chlp baskets
 Cocktail sticks and the like

Coffin sets of hardwood
Drawing boards
Fencing, cleft chestnut
Flooring, laminated
Flooring, parquet
Gun, carbine and rifle stocks (unpolished) and shaped blocks thereof
Heels, shanks and pegs for footwear
Hoopwood in the form of strips of rough wood, whether straight or colled
Labels
Matches
Match splints
Moulding for picture frames
Oars
Pallets for fork lift trucks
Parts of pre-fabricated dwelling houses, being houses imported complete but unassembled
Rollers for blinds
Sieve rims
Taps
Tool handles and parts thereof
Wallboards of wood wool, wood waste or sawdust
Willows
Wood flour

GROUP 17 — MISCELLANEOUS, NOT INCLUDING TOYS

Abrasive cloths and papers
Alabaster manufactures
Anatomical specimens including skeletons
Animals, live, including birds, fish and insects, but excluding bees
(Importers are reminded that imports of certain live animals, birds and fish are prohibited or restricted under regulations imposed for the protection of health or the preservation of the species. Enquiries in particular cases should be addressed to the Ministry of Agriculture and Fisheries, the Secretary of State for Scotland or the Ministry of Agriculture for Northern Ireland)
Antiques, being goods (other than wines and spirits) which are proved to the satisfaction of the Commissioners of Customs and Excise to have been manufactured or produced more than one hundred years before the date of importation
Agricultural implements and parts thereof
Animals, stuffed
Baby carriers, of leathercloth or canvas
Baskets, palm leaf
Bone forks, spoons and rings
Bones, horns, hoofs and manufactures thereof
Boot and shoe trees
Brush-making fibres, plastic
Cameras, still (complete), of a value, c. l. f. not exceeding 25 each
Caps, capsules, seals and stoppers, excluding such articles made of iron or steel under 3 mm. in thickness
Carboy covers
Carpet sweepers
Cargit, unsterilised
Cinematograph equipment, the following, and parts thereof (except lenses):
Cameras, motion (motor or spring driven), whether incorporating sound recording apparatus or not
Film developing machines
Film editing machines
Film printers
Mobile camera equipment
Projectors and projection equipment of all kinds
Screens
Studio light equipment
Clocks, electric, cased, of a kind used for household purposes
Compasses, magnetic, hand or pocket
Cuckoo clocks
Cuttlefish bone, whether ground or not
Dowels
Eggs, hatching
(Importers are reminded that imports of hatching eggs of domestic fowls, turkeys, geese, ducks, pheasants, guinea fowls, partridges and pigeons are subject to the provisions of Orders made by the Ministry of Agriculture and Fisheries and the Ministry of Agriculture for Northern Ireland)
Engineers' tools (including gauges, measuring instruments, and cutting and forming tools for use with machine tools or with portable power tools) and parts thereof, excluding diamond dies
Fertilisers, the following:
Blood, dried
Bone, hoof and horn meal
Guano
Tankage
Film base, photographic (including cinematograph)
Film strips, exposed
Fire fighting equipment
Fire lighters
Flower bulbs, corms and tubers (excluding dahlia tubers)
Flowers and foliage, dried or pressed
Foliage and roots, the following:
Crowns and roots of lily of the valley
Golden palm branches
Holly
Mistletoe
Garment hangers and parts thereof
Gelatine, glue and size
Glove driers and sock driers
Glove stretchers and tie stretchers
Glue stock and pieces suitable for making glue (including hide cuttings and skin waste)
Goggles and parts thereof
Goldbeaters' skins
Hair nets of human hair, silk or artificial silk
Hat blocks
Hon-ing and stropping machines for safety razors
Ice cream spoons
Ivory manufactures
Linoeum and felt base floor covering
Lithographic stones
Locust bean kernels
Magnetic recording tape of wire, metal, paper or cellulose acetate
Manometers and parts thereof, except laboratory types
Mantles for incandescent lighting
Map Measures
Mica manufactures
Models (window display) and model forms
Needle holders
Nursery stock, the following:
Azalea indica
Cocos weddelliana
Fruit stock of Malling varieties
Kentia belmoreana (howea belmoreana)
Kentia forsteriana (howea forsteriana)
Nut shells and products, the following:
Cashew nut shell liquid
Coconut shell
Coconut shell flour
Walnut shell flour
Ossicle
Pearls, real, unset
Pedometers

Photographic and cinematographic materials and accessories, the following:
Clips and push pins
Developing and washing tanks
Dishes and funnels
Drying cabinets
Enlargers
Exposure meters
Film and plate containers or holders which are inserted in or attached to cameras, and parts thereof
Film spools and parts thereof
Film wipers and winders
Filters
Flash guns, bulbs and lights
Hoods
Printing and marking frames
Print tongs and paddles
Range finders
Releases, cable, delayed action and remote control
Trimmers (Guillotines)
Tripos and parts thereof
Unexposed sensitised paper, cloth, plates and film (including cinematograph film)
Plaster board
Plastic sheeting, soft, and articles made therefrom, not including trunks, bags, wallets, pouches and other similar receptacles
Polished of all kinds
Raffia and articles made therefrom
Razor blade and sharpener holders
Religious articles, not containing precious metals or precious or semi-precious stones, or real or cultured pearls; excluding articles made wholly or mainly of pottery or of glass-ware
Roofing felt
Rubber, balata and gutta percha and manufactures thereof, the following:
(a) Balata, gutta percha, rubber latex, rubber and synthetic rubber, whether raw, reclaimed or compounded with other materials vulcanised or unvulcanised; and scrap and waste wholly or mainly of any of the foregoing
(b) Manufactures wholly or mainly of any of the above materials, other than apparel, headgear, footwear, and parts thereof
Shamrock
Shells, marine
Shoe horns
Silkworm gut, drawn
Slides, lantern
Solder paste
Sound recording and reproducing apparatus and parts thereof
Sponges, synthetic
Straw and articles made thereof
Sweet bays
Tape, self-adhesive
Teazles
Tiles of concrete, cement or plastic
Tobacco, manufactured, including cigars and cigarettes
Tools, hand or bench, not including cutlery, spoons and forks
Tortoiseshell
Tortoiseshell handles, spoons and forks
Trouser presses
Water softeners and filters, domestic, and parts thereof
Watch glasses of synthetic material
Whale bone and whale finners, and manufactures thereof
Whale teeth
Wigs
Works of art, the following:
(a) Paintings in oil or water colours, framed or unframed, on any material;
(b) Ink, pencil and charcoal drawings, and pastels, framed or unframed, on canvas or paper (including board); and
(c) Hand-engraved or hand-etched blocks, plates or other material, and hand-printed impressions, framed or unframed, thereof

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

6. Auflage

Dieses Verzeichnis, herausgegeben vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, enthält die Namen von rund 1000 schweizerischen Berufs- und Wirtschaftsverbänden nebst Angabe ihrer Adresse, des Gründungsjahres, der Mitgliederzahl und der Verbandszeitschriften. Die in Betracht kommenden Angaben finden sich, soweit sie von den Verbänden selbst so geliefert worden sind, in deutscher, französischer und italienischer Sprache. Es handelt sich also nur um eine einzige, gemischt-sprachige Ausgabe.

Der Preis dieses Verzeichnisses beträgt bei Voreinzahlung auf Postscheckrechnung III 520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, Fr. 4.—, Versandkosten inbegriffen. Die Bestellung ist in diesem Falle auf dem Postscheckabschnitt anzubringen. Eine besondere schriftliche Bestätigung dieser Einzahlungen ist — um Missverständnisse zu vermeiden — nicht erwünscht.

Nach Wunsch erfolgt der Versand auch gegen Nachnahme oder mit Rechnung.

Der Verlag:

Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Liste des associations professionnelles et associations économiques de Suisse

6^e édition

Cette liste — qui a été dressée par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail — contient les noms de près de mille associations professionnelles et économiques, ainsi que l'indication de leur adresse, de l'année de leur fondation, du nombre de leurs membres et de leur organe de publication. Ces renseignements sont transcrits en allemand, en français et en italien, en tant que les associations en donnent elles-mêmes la traduction. Il s'agit donc d'une seule édition dans les trois langues.

En cas de versement préalable au compte de chèques postaux III 520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne, le prix du fascicule est de 4.—fr., frais compris. Afin d'éviter tout malentendu, on voudra bien ne pas confirmer les commandes à part par écrit, mais simplement les mentionner au verso du coupon qui nous est destiné.

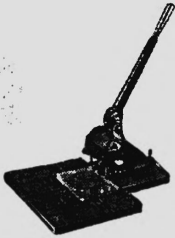
Sur demande, l'expédition peut aussi avoir lieu contre remboursement ou avec facture.

L'éditrice:

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

STAPELLOCHER MARTINI



für die Lochung von Papier- u. Stoffstapeln usw. bis zu 30 mm Höhe. Doppel- oder Einzel-Lochungen, verschiedene Lochdurchmesser. Der Ideal-Apparat für Banken, industrielle und Textil-großbetriebe. Auch zur Entwertung von Akten bestens geeignet. Sofort lieferbar.

Verlangen Sie Auskunft!

MARTINI AG., FRAUENFELD
Telefon Felben (054) 99118

6 Monate im Gebrauch gewesene amerikanische

Waschmaschinen

in einwandfreiem Zustand, zu verkaufen, komplett revidiert.

- 1 General-Electric, vollautomatisch, 4-5 kg Trockenwäschehalt, letztes Modell.
- 2 Westinghouse, vollautomatisch, 4-5 kg Trockenwäschehalt, mit Waage, letztes Modell.
- Ferner: 4 Norges, eventuell nicht revidiert; vollautomatisch, 8 kg Trockenwäschehalt.

Sehr interessante Preise, Gegengeschäftsvorschläge werden geprüft.
Postfach Transit Nr. 718, Bern.

Genfersee. Zu verkaufen in La Tour-de-Pelliz-Vevy

3-ZIMMER-VILLA

in schönster, sonniger Lage, Nähe See, Garten und Obstgarten, 4300 m², wovon 2000 m² wieder verkauft werden könnten. Verkaufspreis Fr. 175 000. Anfragen an Fiduciaire Maurice Studer, rue du Château 1, Vevy. Tél. 5 23 51.

isoplex

Zürich 56

Wehnholerstr. 298, Tel. (051) 46 49 91

Spezialfirma für die Verarbeitung von

PLEXIGLAS

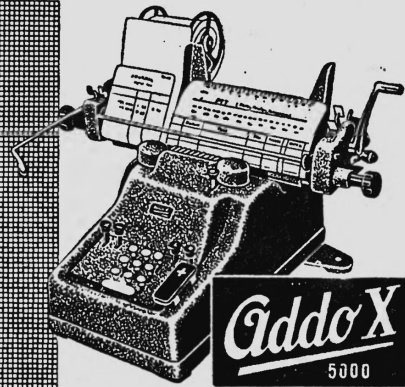
Seltene Gelegenheit!

Zu verkaufen, infolge Betriebsumstellung

STANDARD-Sichtkarteanlage

mit 14 860 Taschen (wird auch teilweise abgeben) Modernes System, absolut neuwertig. Günstiger Preis. — Anfragen unter Chiffre A 8674 X an Publicitas Genf.

Das SHAB. ist in den Geschäftskreisen der ganzen Schweiz verbreitet wie kein anderes Blatt. Mit Ihrem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.



RUF-Saldierbuchhaltung

mit ADDO X 5000

Verblüffend rationell arbeitend dank zahlreicher Exklusivvorteile. Alle Konti sind stets saldiert und aufaddiert. Einfaches Drehen der Steuerschiene ermöglicht 4 verschiedene Arbeiten.

Verlangen Sie bitte ausführlichen Prospekt über ADDO X 5000.

RUF-BUCHHALTUNG

Aktiengesellschaft Zürich / Löwenstraße 19
Tel. (051) 25 76 80



Nach wie vor an der Spitze!

HERMES 2000



Ausstattung

Neben allen üblichen Einrichtungen einer modernen Portable bietet Hermes-2000 folgende spezifische Vorzüge:

Automatische Blitzrendsteiler links und rechts; automatischer, abgebremster Tabulator mit Einzel- und Gesamtlöschung. (Bei der Hermes-2000 schon seit 15 Jahren vorhanden, heute andernorts als letzte Neuheit angepriesen!) Anschlagregler; 88 Schriftzeichen; schweizerische Einheitstastatur; vollständige Ausnutzbarkeit der Schreibwalze, 92 Anschläge per Zeile. Einfachste, klarste Anordnung der Bedienungsvorrichtungen; den Fingern angepasste grifffichere Blocktasten; augenschonende, olivgrüne Farbe; gediegener Tregkoffer aus widerstandsfähigem Material.

Qualität

Hermes-2000 ist ein Spitzenprodukt unserer einheimischen Präzisions-Industrie, hergestellt von Paillard, der ältesten Fabrik für Feinmechanik in Europa. Die Hermes-Portables sind in der Schweiz die meistgekauften Schreibmaschinen: sie werden nicht nur von Privaten, sondern auch in Büros und bei den Armeeeinheiten geschätzt.

Preis

Trotz der unübertroffenen Qualität und dem überlegenen Ausrüstungsgrad bringt Hermes-2000 grösste Preisvorteile. Bitte prüfen und vergleichen Sie! Hermes-2000 wird überdies wie die andern Hermes-Modelle zu günstigen Bedingungen in Miete mit Kaufrecht oder auf Teilzahlung abgegeben.

Weitere Modelle: Hermes-Baby, Hermes-Medie, Hermes-Standard und Hermes-Ambassador.

HERMAG Hermes-Schreibmaschinen AG., Zürich, Bahnhofquai 7

Generaiverretung
Vertreter in allen Kantonen

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

ZGB 582

Ueber die Erbschaft des am 3. November 1951 verstorbenen

Widrig Franz Josef

Inhaber der Firma F. J. Widrig, Mercerie und Kurzwaren en gros, Goliathgasse 28, St. Gallen, von Bad Ragaz, wohnhaft gewesen Bruggwaldstrasse 16, St. Gallen, ist das öffentliche Inventar verlangt worden.

Es werden daher sämtliche Gläubiger und Schuldner des Verstorbenen, mit Einschluss allfälliger BÜrgschaftgläubiger, aufgefordert, ihre Forderungen, bzw. Schulden bis zum 16. Dezember 1951 dem Walsenam St. Gallen anzumelden.

Gläubiger, welche die Anmeldung versäumen, laufen Gefahr, ihre Rechte gegenüber den Erben zu verlieren. Art. 590, 582 ZGB. Schuldner, welche die Anmeldung unterlassen, können für die Folgen verantwortlich gemacht werden. G 193

St. Gallen, den 12. November 1951. Bezirksamt St. Gallen.

KAUFMANN

41jährig, mit raschestem Einfühlungsvermögen, während Jahren in leitender Stellung, Innen- und Aussendienst, Ein- und Verkauf im In- und Ausland, Deutsch, Französisch in Wort und Schrift, Kenntnisse in Englisch; wünscht nur seriöses, gut fundiertes Unternehmen im Aussendienst in der Schweiz oder Schweiz und Ausland als Mitarbeiter zu vertreten. Eventuell auch seriöse Vertretung von eingeführter Firma auf Kommissionsbasis. Offerten unter Chiffre Hab 686-1 an Publicitas Bern.

Bessere Stempelabdrucke durch das neuartige Stempelkissen



Es ist aus Schaumgummi

- deshalb bleibt seine Oberfläche stets flach und sauber.
 - darum füllt sich die Stempelschrift nicht mit Textilfasern aus.
 - deshalb werden die Stempelbilder scharf und deutlich.
- Tampo-fix, in einer praktischen Dose, ist in den Fachgeschäften erhältlich



Preis: Fr. 4.50

CARFA A.G. ZÜRICH
Verkauf durch Wiederverkäufer

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Patente und Marken publiziert. Nutzen Sie diesen Umstand — inserieren Sie!

RONEO 500

Serie II

Die Vervielfältigungs-Maschine mit vollautomatischer Einfärbung



Sie druckt „i punkt“ genau vom ersten bis zum letzten Blatt ohne Makulatur. - Farbwechsel innert 30 Sekunden. - Bis zu 8000 Kopien mit 500 gr. Farbe. Einfache Bedienung mit einem einzigen Hebel.

Verlangen Sie ausführlichen Prospekt „Fragen und Antworten“ und unverbindliche Vorführung

EMIL KOELLIKER AG ZÜRICH

HIRSCHENGRABEN 82 TELEPHON (051) 34 16 32

Als Geschenk für Ihre Kunden wählt

CARAN D'ACHE

Präzisions-Minnehalter mit Firmagravur Schweizer Fabrikat



ECRIDOR, automatischer Druckstift



FIXPENCIL, Füllstift für jedermann sowie Bleistifte mit Reklame-Aufdruck

Offerten durch jedes Papeterie-Fachgeschäft

J. Bobst & fils S.A., Prilly-Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 27 novembre 1951, à 11 heures, au siège social, route de Renens, Prilly-Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur les comptes 1950/51; rapport des contrôleurs.
2° Approbation des comptes au 30 juin 1951.
3° Décharge au conseil d'administration.
4° Décision sur la répartition du bénéfice de l'exercice.
5° Election du Conseil d'administration et nomination des contrôleurs.

Le bilan, le compte de profits et pertes au 30 juin 1951, le rapport de gestion ainsi que celui des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires à partir du 17 novembre 1951 aux guichets de l'Union de Banques suisses à Lausanne.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées, sur présentation des titres ou indication de leur numéro, dès le 17 novembre et jusqu'au 26 novembre 1951, par l'Union de Banques suisses à Lausanne.

Prilly-Lausanne, le 16 novembre 1951.

Le conseil d'administration.

3 1/2 % -Anleihe von Fr. 15 000 000 des Kantons Tessin vom Jahre 1947

3. Ziehung 1951

Das Finanzdepartement des Kantons Tessin bringt hiermit zur Kenntnis, dass laut Amortisationsplan die nachstehenden, am 31. Oktober 1951 ausgelosten Obligationen am 31. Mai 1952 zur Rückzahlung gelangen.

Mit diesem Tag hört deren Verzinsung auf. Die nachgenannten ausgelosten Titel können bei den auf den Obligationen bezeichneten Zahlungsstellen eingelöst werden:

Table with 10 columns of numbers representing bond serial numbers for the 1947 Tessin loan.

Folgende, an den vorjährigen Ziehungen ausgeloste Obligationen wurden bis heute noch nicht zur Rückzahlung vorgewiesen:

Table with 2 columns of numbers representing bond serial numbers for the 1947 Tessin loan.

Bellinzona, den 31. Oktober 1951.

3 1/2 % -Anleihe von Fr. 10 000 000 des Kantons Tessin vom Jahre 1942

7. Ziehung 1951

Das Finanzdepartement des Kantons Tessin bringt hiermit zur Kenntnis, dass laut Amortisationsplan die nachstehenden, am 31. Oktober 1951 ausgelosten Obligationen am 30. Juni 1952 zur Rückzahlung gelangen.

Mit diesem Tage hört deren Verzinsung auf. Die nachgenannten ausgelosten Titel können bei den auf den Obligationen bezeichneten Zahlungsstellen eingelöst werden:

Table with 10 columns of numbers representing bond serial numbers for the 1942 Tessin loan.

Folgende, an den vorjährigen Ziehungen ausgeloste Obligationen wurden bis heute noch nicht zur Rückzahlung vorgewiesen:

1948: 4. Ziehung Nr. 6134
1950: 6. Ziehung Nr. 575, 1504, 1716, 2149, 2537, 6178, 7030, 7439

Bellinzona, den 31. Oktober 1951.

O 94

3 1/2 % -Anleihe von Fr. 8 000 000 des Kantons Tessin vom Jahre 1943

7. Ziehung 1951

Das Finanzdepartement des Kantons Tessin bringt hiermit zur Kenntnis, dass laut Amortisationsplan die nachstehenden, am 31. Oktober 1951 ausgelosten Obligationen am 30. Juni 1952 zur Rückzahlung gelangen.

Mit diesem Tage hört deren Verzinsung auf. Die nachgenannten ausgelosten Titel können bei den auf den Obligationen bezeichneten Zahlungsstellen eingelöst werden:

Table with 10 columns of numbers representing bond serial numbers for the 1943 Tessin loan.

Folgende, an den vorjährigen Ziehungen ausgeloste Obligationen wurden bis heute noch nicht zur Rückzahlung vorgewiesen:

1949: 5. Ziehung Nr. 3114, 6156
1950: 6. Ziehung Nr. 285, 1345, 5242, 5438, 5661, 5724, 6081, 7394, 7738, 7915

Bellinzona, den 31. Oktober 1951.

O 95

3 1/2 % -Anleihe von Fr. 10 000 000 des Kantons Tessin vom Jahre 1944 (Februar)

6. Ziehung 1951

Das Finanzdepartement des Kantons Tessin bringt hiermit zur Kenntnis, dass laut Amortisationsplan die nachstehenden, am 31. Oktober 1951 ausgelosten Obligationen am 30. Juni 1952 zur Rückzahlung gelangen.

Mit diesem Tag hört deren Verzinsung auf. Die nachgenannten ausgelosten Titel können bei den auf den Obligationen bezeichneten Zahlungsstellen eingelöst werden:

Table with 10 columns of numbers representing bond serial numbers for the 1944 Tessin loan.

Folgende, an den vorjährigen Ziehungen ausgeloste Obligationen wurden bis heute noch nicht zur Rückzahlung vorgewiesen:

1949: 4. Ziehung Nr. 3660
1950: 5. Ziehung Nr. 2202, 2204, 2212, 2222, 2494, 2905, 3662, 3791, 3908, 3981, 4677, 6725, 8035, 9727

Bellinzona, den 31. Oktober 1951.

O 93

3 1/2 % -Anleihe von Fr. 5 000 000 des Kantons Tessin vom Jahre 1944 (Oktober)

6. Ziehung 1951

Das Finanzdepartement des Kantons Tessin bringt hiermit zur Kenntnis, dass laut Amortisationsplan die nachstehenden, am 31. Oktober 1951 ausgelosten Obligationen am 15. Mai 1952 zur Rückzahlung gelangen.

Mit diesem Tag hört deren Verzinsung auf. Die nachgenannten ausgelosten Titel können bei den auf den Obligationen bezeichneten Zahlungsstellen eingelöst werden:

Table with 10 columns of numbers representing bond serial numbers for the 1944 Tessin loan.

Folgende, an den vorjährigen Ziehungen ausgeloste Obligationen wurden bis heute noch nicht zur Rückzahlung vorgewiesen:

1948: 3. Ziehung, Nrn. 1268 4289
1949: 4. Ziehung, Nrn. 1578 4296
1950: 5. Ziehung, Nrn. 695 1969 3504 3522 3581

Bellinzona, den 31. Oktober 1951.

Warenumsatzsteuer

(17. Auflage) Broschüre von 64 Seiten zum Preis von Fr. 1.—, Einzahungen auf Postscheckrechnung III 520, Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

Wer sich über die letzten Entwicklungen im Schreibmaschinenbau orientieren will, der

besucht die **ADLER** Ausstellung im Kongresshaus Zürich

Vortragssaal, Eingang U Eintritt frei

Dienstag, 20. Nov.: Presse- und Gästetag
 Mittwoch, 21. Nov.: Tag der Schulen
 Donnerstag, 22. Nov.: Öffentliche Besichtigung
 Freitag, 23. Nov.: Öffentliche Besichtigung
 Samstag, 24. Nov.: Öffentliche Besichtigung



- Vorführung der neuesten ADLER-Modelle
- Schnellschreiberinnen schreiben 560 Anschläge per Minute!
- «Kontrolliers» und «Testers», zwei neuartige Hilfsmittel für Schulungszwecke

ADLER-Generaldirektion für die Schweiz
 Rud. Furrer Söhne AG
 Abteilung Büromaschinen
 Münsterhof 15, Zürich
 Tel. (051) 27 15 55



durchgehend geöffnet von 10.00 bis 18.30 Uhr (Samstag bis 17.00 Uhr), anschließend Demonstration der Test- u. Kontrollapparate bis 21 Uhr.

KUNDENGESCHENKE

In Preislagen von Fr. 2.25 bis Fr. 5.- und darüber

- Taschenmesser
- Briefecken
- Portemonnaies
- Nähutula
- Marktnets mit Etui
- Taschentuchset

Lieferung solange Vorrat prompt ab Lager

Hachen & Co., St. Gallen

Teufenerstraße 3 - Tel. (071) 2 45 03

Kaufmännischer Angestellter

mit guter Allgemeinbildung, Handelsdiplom und Büropraxis sucht Stelle evtl. Aushilfsstelle für Buchhaltung, Korrespondenz oder allgemeine Büroarbeiten. Deutsch, Französisch und Italienisch in Wort und Schrift. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. - Offerten unter Chiffre Hab 685-1 an Publicitas Bern.

Ustera liefert

- Waren-Umsatzsteuer-Kontrollen
- Lohn- und Salärbücher
- Postcheckbücher
- Wechsel-Skontro
- Betriebskontrollen
- mit praktischer Kolonnenaufteilung
- Muster und weitere Einzelheiten durch

E. KELLER A.G. USTER

S.A. d'Importation et d'Exportation en liquidation GENEVE

Les actionnaires de la Société sont convoqués en **assemblée générale**

le mercredi 28 novembre 1951, à 16 h. 30, dans les bureaux de l'Etude J. P. Poujoulat, place du Lac 1, à Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du liquidateur.
- 2° Rapport des vérificateurs des comptes.
- 3° Approbation des comptes de liquidation, ainsi que des comptes au 31 décembre 1949 et au 31 janvier 1950.
- 4° Décharge de la gestion à l'ancien Conseil et au liquidateur.
- 5° Propositions de liquidation finale et répartition du stock restant.

Les bilans et comptes de profits et pertes, les rapports de MM. le liquidateur et des contrôleurs des comptes seront à la disposition des actionnaires dès le 19 novembre 1951 à l'Etude Poujoulat, place du Lac 1, à Genève.

Pour prendre part à cette assemblée, les actionnaires sont priés de déposer leurs titres ou certificats de dépôt, jusqu'au 24 novembre 1951, à l'Etude Poujoulat.

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik in Winterthur

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur statutengemässen **ordentlichen Generalversammlung**

auf Dienstag, den 27. November 1951, nachmittags 2.30 Uhr, in den Saal des Wohlfahrthauses der Gesellschaft eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1950/51.
2. Decharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1951/52.

Rechnung, Bilanz und Revisorenbericht pro 1950/51 sowie die Protokolle der ordentlichen Generalversammlung vom 3. November 1950 und der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Februar 1951 liegen im Bureau der Gesellschaft vom 17. November 1951 an zur Einsicht der Aktionäre auf.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz vom 17. November 1951 an bezogen werden.

in Winterthur: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft und an unserer Kasse; bei der Schweizerischen Kreditanstalt und der Schweizerischen Bankgesellschaft;
 in Basel: bei der Schweizerischen Kreditanstalt und der Schweizerischen Bankgesellschaft.

Bei diesen Stellen sind die gedruckten Geschäftsberichte zu beziehen.

Winterthur, den 13. November 1951.

Namens des Verwaltungsrates,
 der Präsident: Walter Müller, Ingenieur.

An die Veranstalter von

Zusammenkünften Sitzungen Familienfesten

msw. usw.!

Für Ihre Anlässe mit Essen (Bankett, Buffet usw.) möchten wir Sie an die Säle des Casinos erinnern, die wir Ihnen zu sehr günstigen Bedingungen abgeben können.

- 50-120 Personen: Foyer
- 60-150 Personen: Burgerratssaal
- 250-400 Personen: Grosser Saal

Sehr leicht lassen sich Receptionen und Verhandlungen, die der betreffenden Veranstaltung vorangehen, durch Saalkombinationen unterbringen. Wenn Sie Interesse haben oder nähere Auskunft wünschen, so wenden Sie sich gefl. an unseren Herrn Schmid (Telephon 2 20 27).

Casino Becc

für die Restaurationsbetriebe:
 R. A. Lüthi

Tomate concentrée de Parme

pour l'industrie

Triple et sextuple marque «Alpino», préparée exclusivement avec la tomate des collines de Parme.

Agents: Théo Treffer & Cie à Cologny, Genève, téléphone (022) 8 23 76.

«Bessere Schaufenster Neu! ... mehr verkaufen»



80 Skizzen — leicht zu verwirklichen — und viele Ideen für wirksame Schaufenster, die zeigen, wie man nach kaufmännisch wichtigen Verkaufsargumenten dekoriert. Mit Gutscheinen für kostenlose Beratung, 96 S., Fr. 9.90. Im Buchhandel oder

Verlag Organistzer A.G.

Zürich 30 Tel. 463577

UNITED STATES LINES

Nächste ABFAHRTEN nach NEW YORK, Baltimore, Boston, Philadelphia

Le Havre ab Antwerpen ab Rotterdam ab Hamburg ab Bremen ab New York an via

* American Lawyer	21. Nov.	23. Nov.	2. Dez.	NY, Bo. HR. Ba. Ph.
* American Planter	21. Nov.	23. Nov.	3. Dez.	NY, Ba. Ph. Bo.
* AMERICA	25. Nov.	24. Nov.	1. Dez.	
* American Dealer	28. Nov.	30. Nov.	9. Dez.	NY, HR. Ba. Ph.
* American Banker	30. Nov.	10. Dez.	10. Dez.	NY, Ba. Ph. Bo.
* American Counselor	5. Dez.	7. Dez.	16. Dez.	NY, Bo. HR. Ba. Ph.
* American Shipper	11. Dez.	20. Dez.	20. Dez.	NY, outports
* American Attorney	12. Dez.	14. Dez.	23. Dez.	NY, HR. Ba. Ph.
* American Harvester	14. Dez.	24. Dez.	24. Dez.	NY, Ba. Ph. Bo.
* AMERICA	15. Dez.	14. Dez.	21. Dez.	
* American Judge	19. Dez.	21. Dez.	31. Dez.	
* American Farmer	21. Dez.	31. Dez.	31. Dez.	NY, Ba. HR. Ph.
* American Scientist	20. Dez.	29. Dez.	NY, HR. Bo. Ph.	
* American Leader	27. Dez.	5. 1. 52	NY, outports	

* mit Kühlraum.

«Received»- oder «Shipped»-Konnossemente

erhältlich bei den GENERALFRACHTAGENTEN

Internationale Transportgesellschaft

GEBRÜDER GONDRAND AG.

Basel, Zürich, St. Gallen, Gené, Brig, Buchs (St. G.), La Chaux-de-Fonds, St. Margrethen, Chiasso, Vallorbe, Lugano, Romanshorn, Schaffhausen

Englische Handelsvertretungen

Das Verzeichnis der schweizerischen Vertreter britischer Firmen, herausgegeben durch die Britische Handelskammer für die Schweiz, ist erschienen.

Das Verzeichnis, enthaltend einen alphabetischen Abschnitt für britische Fabrikanten, einen zweiten Abschnitt für schweizerische Vertreter und einen dritten Abschnitt für Warengruppen, kann von den beiden Geschäftsteilen der Britischen Handelskammer für die Schweiz, St. Jakobs-Strasse 21, Basel, und avenue du Théâtre 8, Lausanne, zum Preise von Fr. 3.50 pro Stück, inkl. Porto, bezogen werden. Einzahlungen können auf Postcheckkonto V 5268 geleistet werden.

Représentation de maisons anglaises

La Chambre de Commerce britannique pour la Suisse vient de publier un registre des agents en Suisse d'exportateurs britanniques.

Le répertoire renferme une liste alphabétique des maisons anglaises, une liste des représentants suisses ainsi qu'une liste classifiée des marchandises entrant en ligne de compte. Des exemplaires du répertoire peuvent être commandés aux deux bureaux de la Chambre de Commerce britannique pour la Suisse, St. Jakobs-Strasse 21, Bâle, et avenue du Théâtre 8, Lausanne, au prix de 3 fr. 50 la pièce (port compris). Les versements se font sur le compte de chèques postaux V 5268.